



"WESOŁEGO ALLELUJA!"



TANCERKA VERA ELLEN, pracująca dla wytwórni M-G-M, którą widzimy przy zajęczku wielkanocnych.



J. EDGAR HOOVER, dyrektor F. B. I.



UROCZA UTALENTOWANA aktorka-tancerka wytwórni M-G-M. Vera Ellen czarująco wygląda przy zajęczku wielkanocnym.



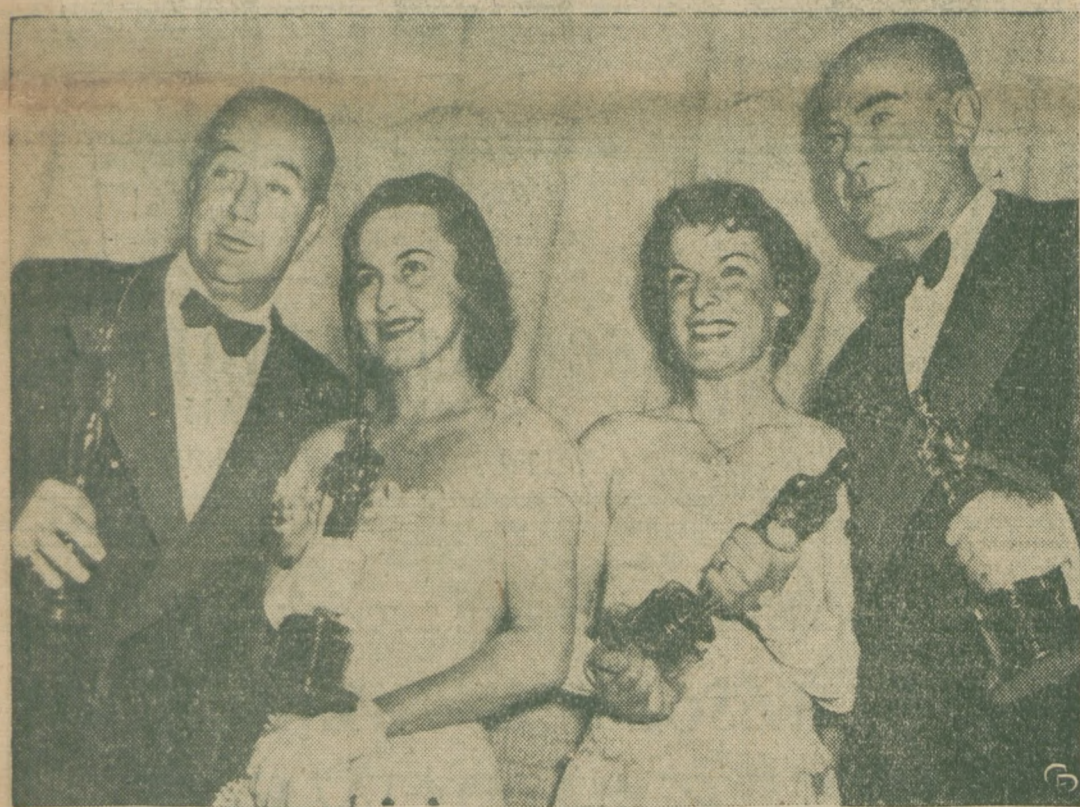
ATRAKCJA UROCZYSTOŚCI wielkanocnych będzie w Hollywood aktorka filmowa Ann Blyth, która ma tu oczy wzniesione, jakby przed śpiewem "Gloria in Excelsis."



SEKRETARZ STANU DEAN ACHESON na konferencji prasowej w Washingtonie powiada reporterom, że szczególną wagę przypisuje konferencji Rady Bezpieczeństwa Zjednoczonych Narodów dla zakończenia "zimnej wojny."



CÓRECZKI MOLONY modlą się przed udaniem na spoczynek pod nieobecność matki, o której myślały, że wyszła do znajomych. Tymczasem matka Pauline Molony znaleziono nieżywą w śniegu w pobliżu hotelu dla narciarzy, który wraz z mężem prowadziła w Waterbury, Vt.



W HOLLYWOOD, CAL., nagrodę "Oscar" za najlepszy film roku ubiegłego otrzymali: Broderick Crawford za film "All The King's Men" i Olivia de Havilland za film "The Heiress," których widzimy na zdjęciu po lewej stronie. Równocześnie za role epizodyczne w filmach otrzymali nagrody: Mercedes McCambridge za film "All The King's Men" i Dean Jagger za film "Twelve O'Clock High," których widzimy po prawej stronie na zdjęciu.



GRUPA STUDENTÓW POLSKICH, uchodźców z Indii, po ich przyjeździe w dniu 25-go listopada, 1945 roku do Orchard Lake, Mich. Ks. Prałat Edward J. Szumal, Rektor Zakładów Seminarium SS. Cyryla i Metodego w Orchard Lake, Mich., otwarł trzeci doroczny "drajw" w celu zebrania potrzebnych funduszy na dalsze kształcenie i utrzymanie tej młodzieży. Koszt utrzymania rocznego tych studentów-uchodźców, wynoszą \$30,000. Biskupi Fundusz Pomocy przyznaje na ten cel zaledwie \$10,000 na rok. Pozostała suma zależy tylko od szlachetnej ofiarności i dobrej woli uczniów i przyjaciół Seminarium.



Czasy Rewolucji "Skromny Birecik" z r. 1775.



Cywilna Wojna.



Wesoły Wiek Dziewiętnasty.



Okres z Przed 1-cj Wojny.



I-sza Wojna Światowa.



Wiek Flapperstwa.



Czas Depresyjny.



Tuż Przed II-gą Wojną Światową.

STYLE DAMSKICH KAPELUSZY WIOSENNYCH od czasów Rewolucji Amerykańskiej do ostatniej wojny światowej.



TAK WYGLĄDAJĄ DZISIAJ studenci polscy-uchodźcy z Indii, po pięcioletnim pobycie i pracy w Orchard Lake. Widzimy ich podczas rozmowy z Ks. Prałatem J. Szumal przed wejściem do kaplicy Seminarium.

Myśli Wielkich Polaków

Są w literaturze polskiej dzieła, które budzą w człowieku dzisiejszym dumę narodową i dodają oodża do dalszej pracy. W współczesnej naszej rzeczywistości stanowią one źródło patriotycznej ewangelii, z której wypływa wiew nadziei i wiary. Wiele posiada tych dzieł w naszej literaturze, bo wielu posiadałmy wielkich Polaków, którzy przewidując z góry chwile naszej Ojczyzny przestrzegali naród przed zgubnymi następstwami i czuli przestrogi w sposób trafny i zrozumiały. Czy nauki te przydały się na coś? Trudno na to pytanie odpowiedzieć. Dzisiejsza twarde rzeczywistość jest tego najlepszym dowodem.

Wzjemy do rąk choćby "Księgę Narodu i Pielgrzymstwa Polskiego" i przeczytajmy taki ustęp: "Na jakich ludziach Ojczyzna wasza największe pokłada nadzieję, i dotąd pokłada? Nie na ludziach, którzy najpiękniej ubierali się, i tańczyli, i najlepszą mieli kuchnię, bo największa część

tych ludzi nie miała w sobie miłości Ojczyzny. ... Ale na ludziach, których nazywaliście dobrymi Polakami, pełnymi uczucia, tudzież na pocziwych żołnierzach, tudzież na młodzieży. Otóż i świat jest jak Ojczyzna, a narody jak ludzie. Świat pokłada nadzieję na narodach wierzących, pełnych miłości i nadziei."

Niemniej przemawia do nas swoim pełnym zapałem językiem poeta i krytyk literacki Kazimierz Brodziński, żyjący w pierwszej połowie XVIII wieku. W swej mowie o "Narodowości Polaków", czytamy: "Kiedy apostoł wiary Chrystus pierwszy raz zstąpił na ziemię Piasta, ujrzał dziewczę, przy skromnym ołtarzu ognia strzegącą."

"Cóż to jest za ogień, którego pilnujesz?" — zapytał. — "Jest to ogień z nieba — rzekła dziewczę — dawnym ojcom naszym spuszczone. Z tym ogniem żyć, z tym ogniem ku niebu wracać nam trzeba."



SARAH CHURCHILL-BEAUCHAMP daje autograf Solomon Travia, 69-letniemu pracownikowi "Golden State Ltd.", który wraz z jej ojcem Winstonem Churchillem brał udział w wojnie boerskiej. Przygląda się temu jej mąż Anthony Beauchamp, podczas krótkiego pobytu ich w Chicago.

Wtedy westchnął apostoł i dzie sławnym, dla ludzkości w rzekł natchniony: "To jest lud Chrystusie cierpiącym i kienajczystszy do przyjęcia odyś szczęśliwym zachowawcą gnia niewidzialnego; on bę-

O "Światpolu" i Jego Pracy w Stan. Zjed.

Chcąc wykorzystać krótkotrwały pobyt w Ameryce p. Bolesława Wierzbickiego, prezesa Federacji Dziennikarzy Środkowo-Wschodnio-Europejskich, Koła Przyjaciół Światowego Związku w Now Yorku organizują zebrania, na których red. Wierzbicki będzie mówił o "O kształcie i prasie polskiej zagranicą".

Prelegent jest jednocześnie wice-dyrektorem Światowego Związku Polaków w Zagranicy oraz autorem wyczerpujących książek i artykułów na tematy Polonii Zagranicznej. Nowe Koła Przyjaciół "Światpolu"

Nawet rodacy nasi w dalekiej Kalifornii, chcąc okazać zrozumienie i poparcie dla Światowego Związku Polaków w Zagranicy organizują Koła Przyjaciół tej zaśluzonej i tak potrzebnej instytucji. Z inicjatywą tam wystąpił sędziwy redaktor Stanisław Czuwara. Pierwsze Koło w Kalifornii zawiązało się w Pomona, Kalifornia, przy tamtejszym Klubie Polskim, którego wszyscy członkowie zapisałi się do Koła Przyjaciół. Prezesem został p. J. Miziński, a sekretarzem pan S. Czuwara. W niedługiej przyszłości ma również zawiązać się Koło Przyjaciół "Światpolu" w Los Angeles. Niedawno powstała a już

bardzo ruchliwe Koło Przyjaciół Światowego Związku w Filadelfii, zorganizowało tam zgromadzenie manifestacyjne w sali parafialnej św. Wojciecha.

Wielki Wiec w Filadelfii
Pierwszy przemówił prezes Wydziału Kongresu Polonii, Mieczysław Dombrowski. — Podniosła inwokację wygłosił Ks. Proboszcz Franciszek Pałęcki. Zasadnicze referaty wygłosili: Józef Czapski, wiceminister Obozów Sowietów, na temat zbrodni Katyńskiej, oraz Stefan Lenartowicz, dyrektor Światowego Związku Polaków w Zagranicy — na temat — "Polonia Zagranicą" — w Walce o Wolność Polski". Przemówienia wywołały głębokie wrażenia i były gorąco oklaskiwane. Obecni w ilości około sześciuset osób dokonali kolekty i na zakończenie odśpiewali "Boże coś Polskę". Przewodniczącym wieczoru, prezes Koła Przyjaciół "Światpolu", p. Teodor Przybyła, odczytał jednomyślnie przyjęte przez zebranych rezolucje, w których protestowano przeciw "Jalcie" i domagano się przeprowadzenia procesu w sprawie zbrodni "Katyńskiej".

Tegoż dnia wieczorem placówka 12 Weteranów A. P. wydała przyjęcie na cześć majora Czapskiego i dyr. S. Lenartowicza.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Wesołych Świąt Wielkanocnych

Wszystkim Pacjentom Przyjaciółom
oraz Całej Polonii
— składają —

Jan M. Śmiałek
LEKARZ I CHIRURG

Józef L. Śmiałek
DENTYSTA.

959 N. WESTERN AVE. Telefon BRUNSWICK 8-4010

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Dla Przyjaciół, Kostumerów i Całej Polonii zasyła

**MUTUAL FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION**

2202 WEST CERNIAK ROAD
Telefon VIRGINIA 7-7747

POŻYCZKI MORCEZOWE na budowę domów,
kupno i przefinansowanie.

Niskie oprocentowanie, długi czas do spłacania.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

**Wesołych Świąt
Wielkanocnych**

Dla Przyjaciół, Pacjentów
i Całej Polonii
— zasyła —

**Dr. Edmund J.
Kadłubowski**

Physician
— and —
Surgeon

5034 WEST NORTH AVE.
Tel. BERKSHIRE 7-7170

WESOŁEGO ALLELUJA!

ZYCZY CAŁEJ POLONII
I ODBIORCOM

**Roman G.
Jablonski**

Smaczne Ciasta — Pieczywo
Na Święta

2004 N. Larabee Ulica

Tel. MICHIGAN 2-5842

POLSKA PIEKARNIA

WESOŁYCH ŚWIĄT Wielkanocnych

Oszczędności i Pracę Ludzie
się Bogactwa. Oszczędzajcie i Wy
w Naszej Spółce. Także Dajemy
Morgę i Inne Pożyczki

— zasyła —

**CRANE
SAVINGS AND
LOAN ASS'N**

2555 WEST 47-ma ULICA
B. R. PIETKIEWICZ, Sekr.
Oszczędności i Pracę Ludzie
się Bogactwa. Oszczędzajcie i Wy
w Naszej Spółce. Także Dajemy
Morgę i Inne Pożyczki
Tel. LAFAYETTE 3-1083

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Dla Kostumerów, i Przyjaciół — zasyła

**Radnice Savings & Loan
Association**

3919 West 26th Street, Chicago, Ill.
Telefon ROCKWELL 2-1264

Wypłacamy dywidendę po bieżącej racie na wszystkich kontach
oszczędnościowych

Rządowa asekuracja na każdym koncie aż do \$5,000

F. G. Zavesky, Prezes
Albert Vetsnik i John Biecha, i Sekretarza
Wiceprezesa
Frank L. Basta, Skarbnik
Chas. F. Basta, Asyst. Sekr.
Frank J. Basta i
George C. Basta, Asyst. Skarb.
i Sekretarza
James Svitak, J. Hanzlik,
Chas. Sevelik i William Slanec,
Bada Dyrektorów.
Otto C. Placek, Adwokat.

GODZINY BIUR.: Codziennie od 9 rano do 4 po poł. Czwartki od
6 do 8 wiecz. Soboty i Środy do 12-jej w południe.



NOWY ŚWIAT tworzy się, w
którym jedność, sprawiedliwość
i wolność mają ludzką przod-
kować do szczęśliwszej przy-
szłości. W uznaniu waszej przy-
jaźni

— składa —

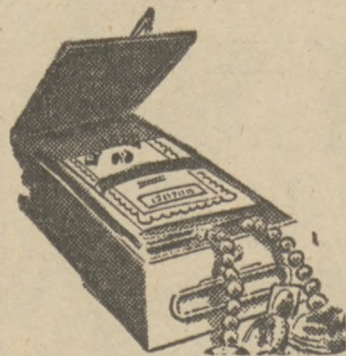
Serdeczne Życzenia
Wesołych Świąt
Wielkanocnych

Przyjaciółom, Kostumerom oraz CAŁEJ POLONII

Cragin Savings & Loan Ass'n

5200 West Fullerton Avenue
TEL. BERKSHIRE 7-2626

Wasze oszczędności przyniosą Wam dobry procent, jako dy-
widendę i są zabezpieczone przez rząd Stanów Zjed. do sumy
Pieciu Tysięcy Dolarów
UDZIELAMY POŻYCZEK na Domy, przy Dosko-
nalej obsłudze i dogodnych warunkach.



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Dla Naszych Klientów, Przy-
jaciół i Całej Polonii oraz
Wiele Zdrowia i Dobrego
Powodzenia z Wiosną

— zasyła —

Peoples National Bank

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
8 NORTH OGDEN AVENUE • Tel. MONROE 6-1390

Obsługujemy Konta Oszczędnościowe, Czekowe oraz Pożyczki
Wszelkiego Rodzaju — Morgę na Domy i Inne Posiadłości
Oraz Skrzynki do Przechowywania Papierów Wartościowych.

F. E. KLAFTA, Wiceprezes i Kasjer
Rozmówcie się po polsku.



WESOŁEGO ALLELUJA!

Naszym Wszystkim Klientom i Przyjaciółom
— życzy —

SECURITY FEDERAL SAVINGS & LOAN

886 MILWAUKEE AVENUE

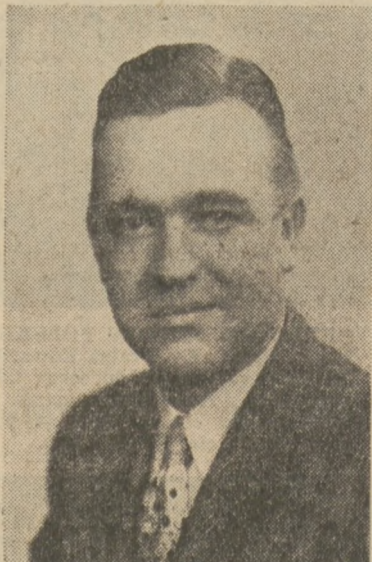
WESOŁEGO ALLELUJA!



WŁADYSŁAW PAŚCIAK
Adwokat

Wszystkim Naszym
Akcjonariuszom,
Przyjaciółom

Oraz
Całej Polonii
Sklada



WŁADYSŁAW KOLESIAK
Sekretarz

WHITE EAGLE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

URZĘDNICY I DYREKTORZY:

JAN A. KUJAWA, Prezes

HENRYK J. ŚNIEGOWSKI, Wiceprezes JULIUSZ C. KRUPOWICZ Jr., Dyrektor
WŁADYSŁAW KOLESIAK, Sekr.-skarbnik JAMES ROMANYAK, Dyrektor

WŁADYSŁAW PAŚCIAK, Adwokat

oraz

WŁADYSŁAW KOLESIAK

BIURO REALNOŚCIOWE I ASEKURACYJNE

1750 West 48th Street

YArds 7-0410

Chicago 9, Illinois

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Przez Łamy Tego Pisma Ślemy



ALFRED OPAS

Wielebnemu
Duchowieństwu

CZŁONKOM
WSZYSTKICH
POLSKICH
ORGANIZACJI

oraz

CAŁEJ POLONII
W OGÓLNOŚCI



MARIAN OPAS

Przy Tej Okazji Polecamy Nasze Nowe Packardy — Modele
1950 Roku, a Także Troki Nowe Chevrolet 3/4 do 2 Ton. Tak
Jedne Jak i Drugie Możecie Zakupić z Natychmiastową
Dostawą.

AGENCJA

PACKARDÓW OSOBOWYCH

NOWYCH 1950 I UDOSKONAŁONYCH

5114 SO. RACINE AVE.

Tel. ATLANTIC 5-6363

— OPAS' —

**BEST DEAL
IN TOWN**

OPAS CHEVROLET, Inc.

1708-12 So. Ashland Ave.

Tel. MONROE 6-7494-95

Tow. Adwokatów Polskich Zaprasza Nowych Prawników Do Organizacji

Tow. Istnieje Od Roku 1932; Posiada Przeszło 200 Członków; Odbywa Posiedzenia Na Polonii

Tow. Adwokatów Polskich zostało zorganizowane jako korporacja nie dla zysku w roku 1932. Pierwszym prezesem był mecenas Leon C. Nyka, który jest nadal czynny w ogólnej praktyce prawa. Zrzeszenie to, do którego należy obecnie przeszło 200 prawników polskiego pochodzenia, obojga pici, z Chicago i okolicy, i powołaniem Tow. przynależą do krajowego stowarzyszenia polskich adwokatów, National Advocates Association, oraz popiera i zachęca swoich członków do należenia do chicagowskiego i stanowego stowarzyszenia zorganizowanej palestry.

Do wybitnych byłych prezesów Tow. Adwokatów Polskich należą Leon C. Nyka, sędzia Stefan Adamowski (zmarły), Franciszek

H. Janiszewski, Wawrzyniec F. Zygmunt (zmarły), Józef L. Lisack (zmarły), Antoni B. Mazurek, Stefan Love, kongresman Marcin Górski (zmarły), Teodor Szmargalski, senator Tadeusz V. Alesko, Mieczysław Kilanowski i S. Karol Bubacz.

Obecnie następujący członkowie Tow. są kandydatami na urzędy miejskie i powiatowe, a mianowicie: Tadeusz V. Alesko, Wiktor A. Kula i Edward S. Luczak, na sędziów sądu miejskiego; Leon A. Kupeck na senatora stanowego, i Alojzy A. Mazewski, na rekordera powiatowego.

Tow. urządza różne pouczające odczyty i referaty na posiedzeniach, na które zaprasza wybitnych uczonych w dziedzinie prawa. Przewodniczącym komitetu pro-



NIEMIECKA GWIAZDA FILMOWA. — Damar Glombig, lat 6 z Heidelberg, jest popularną gwiazdą filmową i radiową.

gramu jest senator Tadeusz V. Alesko. Inne komitety też sprawnie działają.

Ponieważ nie wszyscy nasi adwokaci polskiego pochodzenia są członkami Tow., zaś szczególnie nasi nowo-przyjeźdźcy, młodzi praktykanci, przeto niniejszym zapraszają się do Tow. do zapisania się do naszej organizacji. Opłata roczna wynosi \$10. Przewodniczącym komitetu rozwoju jest Hieronim A. Skarzynski, 1200 N. Ashland Avenue. Po aplikacji i poradzie w sprawie wstąpienia do Tow. adwokatów Polskich, należy pisać lub telefonować na adres adw. Skarzynskiego. W organizacji wielkiej, wpływowej i czynnej, leży prestiż i przyszłość naszych polskich prawników, leży siła i znaczenie przy zdobywaniu uznania dla całej Polonii, zatem niechaj każdy licencjonowany adwokat zapisze się na członka Tow. Adwokatów Polskich (Advocates Society).

Obecnym prezesem Tow. jest Karol J. Kaleta, zaś urząd sekretarza piastuje Adam J. Penar. Do rady gospodarczej wchodzi Wenzel J. Love, Chester J. Strzalka i Franciszek T. Sujack. Posiedzenia odbywają się co drugi piątek, miesiąc w sali Domu Związku Polek, na Polonii, pnr. 1309 N. Ashland Ave., przy Milwaukee Ave. Małżonki naszych adwokatów są członkiniami Oddziału Kobiet.

Największy powiat w Stanach Zjednoczonych to Cocalito w stanie Arizona. Powiat ten jest obszarem większym niż stany Massachusetts, Vermont i Rhode Island razem wzięte.

GŁOSUJĄ NA VICTOR A. KULA NA PONOWNY WYBÓR DO SĄDU MIEJSKIEGO
WYBIERZIE NASZEGO RODAKA DEMOCRATIC CANDIDATE FOR RE-ELECTION
☒ VICTOR A. KULA
SEPARATE JUDICIAL BALLOT Ogł.

Zwykle Samoloty Pędzą Już z Szybkością 600 km. Na Godzinę

W wiekach średnich podróż lądem z Europy do Azji zabierała trzy lata — tyle czasu zużył Marco Polo na podróż do Chin. W 18-ym wieku karawany łączące Moskwę z Chinami jechały tam i z powrotem trzy lata. Kroniki z IV wieku po Chrystusie notują podróż nadzwyczajnego posła Cejlonu na dwór cesarza chińskiego z życzeniami z powodu wstąpienia na tron. Dyplomata dotarł na miejsce po 10-ciu latach, gdy cesarz dawno już leżał w grobie.

Jeszcze z początkiem ery nowożytności podróż morzem z Amsterdamu do Batawii trwała rok. Gdy pewien kapitan holenderski w XVII wieku potrafił skrócić tę podróż do 8 miesięcy posadzono go o czarę i gdy następnie przepłynął gdzieś na oceanie, opowiadał, że porwał go diabeł... Tak powstała legenda o "Latającym Holendrze".

Dopiero koleje żelazne przyspieszyły tempo podróży, ale najbardziej występuje wzrost szybkości w samochodach i samolotach. Pierwszy Benz osiągnął w r. 1886 szybkość 15 km. na godzinę. W pierwszym wyścigu międzynarodowym — Paryż — Bordeaux w r. 1895 rekord wynosił 30 km. na godzinę. Dalsze rekordy wynosiły: 1903 — 134 km. na godz., 1911 — 228; 1929 — 376; 1935 — 485 km. na godzinę.

Pierwszy samolot braci Wright leciał z szybkością 51 km. na godzinę; 10 lat później granica szybkości było 203 km.; w r. 1923 — 429; 1934 — 709; 1948 — 1,078 km. na go-

dzinę. W tym samym roku amerykański samolot odrzutowy BXS-1 w ciągu kilku minut leciał z zawrotną szybkością 1,630 km. na godzinę!

Prawdopodobnie nie jest to jeszcze ostatnie słowo techniki. Ale na pewno ma rację pewien współczesny filozof francuski, gdy stwierdza, że dla przeciętnego Europejczyka trzeba tyleż czasu na dostanie się do Ameryki, co za czasów Kolumba. Wprawdzie na przebycie Atlantyku wystarczy pół dnia, ale trzeba kilka miesięcy na zdobycie potrzebnych dokumentów, wiz, dewiz itp...

Jest Dobrym Synem Dobrym Wychowankiem Ludu



SEDZIA EDWARD P. LUCZAK

Kto kiedyś miał możność poznać osobie sędziego Edwarda P. Luczaka, od pierwszej chwili przyszedł napewno do przekonania, że to co ludzie o nim mówią jest rzeczywistą prawdą. Jest dobrym synem ludu jest dobrym wychowankiem Polonii Chicagowskiej. Sprawy nasze zawsze miał w nim szczerze przyjaciela, imię Polonii starał się szerzyć wśród innych i to z dumą, ponieważ jak się wyraził: "Rodzice moi od najmłodszych lat dali mi poznać, że my Polacy możemy się szczycić być Polakami. Uczestnicząc od parafialnych szkół, gdzie poznałem piękno mowy polskiej, wstąpiłem od najmłodszych lat w szeregi różnych naszych organizacji, gdzie miałem możność poznać ludzi z niemal każdej części Polski. Są to ludzie bogobojni, dobry obywateli tego kraju, którzy siedzieli i z dnia na dzień stajemy się tutaj potężniejsi tak w wiedzy, tak w życiu przemysłowym, kupieckim, profesjonalnym jak i też organizacyjnie. To widzę i to też podziwiam dlatego też moim obowiązkiem jest szerzyć wśród innych piękno i dobro, które istnieje wśród Polonii. Czuję się dumny być częścią tak potężnej Polonii."

To są proste, lecz serdeczne słowa sędziego Luczaka, prawdziwego syna ludu. Temu ludowi też wiernie służy. Dlatego też pamiętajmy w nadchodzących prawyborach głosować wszyscy na Sędziego Edwarda P. Luczaka, którego nazwisko znajdziecie na balocie demokratycznym. (P.R.M.)

Wesołego Alleluja!



ŚWIĘTO ZMARTWYCHWSTANIA jest świętem nie tylko chrześcijańskim, ale ściśle związane z tradycjami polskimi. W sercu każdego z nas, którzy wywodzą swój ród z ziemi zroszonej obficie krwią bohaterów, walczących przez stulecia o wolność swego narodu, Święto Zmartwychwstania łączy się również z myślą o niepodległości Polski. Łączy się również z myślą o równouprawnieniu ludu polskiego na ziemi amerykańskiej i wywalczeniu naszym rodakom, zamieszkałym na ziemi amerykańskiej tych wszystkich praw i przywilejów, które nam przysługują. W dniu tak uroczystym przesyłam wszystkim życzenia serdeczne:

EDMUND K. JARECKI,
SEDZIA POWIATU COOK



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Pacjentom, Przyjaciółom i Całej Polonii składa
DR. F. DULAK
Sekretarz Chicagowskiego Wydziału Zdrowia
1608 MILWAUKEE AVE.
Tel.: BRUnswick 8-0880



Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT Wielkanocnych 1950
CAŁEJ POLONII zasyła

CHESTER CHESNEY (SZCZESNY)
Kandydat Na Ponowny Wybór DEMOKRATYCZNY KONGRESMAN 11-go Kongresjonalnego Dystryktu
GŁOSUJĄCE DEMOKRATYCZNIE 11-go KWIETNIA

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych
Dla Współobywateli z Mojej Wardy i Całej Polonii, Przyjaciół i Znajomych, oraz Wiele Zdrowia zasyła

RAYMOND PEACOCK
.. REPUBLIKAŃSKI KOMITYMAN 39-EJ WARDY



Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Zasyła

CLAYTON F. SMITH
CZŁONEK KOMISARZY POWIATOWYCH i Ponowny Kandydat Na Ten Sam Urząd
BRUNO S. MINDAK, Członek Stanowego Komitetu 8-go Kongresjonalnego Dystryktu



PRAGNĘ z głębi mego serca złożyć Moje Najszersze i Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Przyjaciółom, Znajomym i Całej Polonii Wiele Pomyślności Wszystkim Obywatelom, a szczególnie Współobywatelom Moim z 23-ej Wardy, którzy zawsze głosząc demokratycznie, a szczególnie aby i w tych wyborach tak licznie udali się do urn wyborczych — Dla tych, którzy potrzebują doradcy pomocy, jestem jak zawsze, przedtem NA WASZE USŁUGI
Władysław Jan Jarzembowski
SUPERWIZOR BEZPIECZEŃSTWA RUCHU DROG MIEJSKICH W CHICAGO

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych



William G. Milota

Oraz Realizacji Planów i Zamiarów Obywatelstwa Miasta Chicago

WSZYSTKIM KUPCOM, PRZEMYSŁOWCOM I PROFESJONALISTOM, ORGANIZACJOM POLSKIM, PRASIE POLSKIEJ

— składa —
William G. Milota
Skarbnik Miasta Chicago
Kandydat Na Balocie Partii Demokratycznej NA CZŁONKA APELACYJNEGO WYDZIAŁU PODATKOWEGO



Dom, w którym się urodził Sędzia Heller.

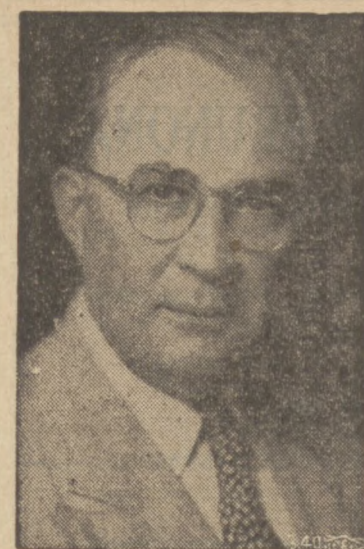
SEDZIA Samuel Heller

Republikański Kandydat Na Ponowny Wybór NA SEDZIEGO MUNICYPALNEGO SĄDU MIASTA CHICAGO w Prawyborach Dnia 11 Kwietnia, 1950



5 Nowy Rynek, Miasta Koło, Polska

(Ogł.)



TOMASZ S. GORDON

★
NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT
składa
Obywatelom i Obywatelkom zamieszkałym w 8-mym Dystrykcie ORAZ CAŁEJ POLONII
TOMASZ S. GORDON
KONGRESMAN Z 8-GO DYSTRYKTU ★

WESOŁYCH ŚWIAT Wielkanocnych i Radosnego Alleluja! Dla Przyjaciół, Moich Współobywateli i Rodaków oraz CAŁEJ POLONII

— zasyła —
EUGENIUSZ WACHOWSKI
ASYSTENT SYNDYKA MIEJSKIEGO CHICAGO



Alexander J. Napoli
11317 S. SOUTH PARK AVE.

Co Inni Piszą —

I. Morawski w "Nowym Świecie":

Siostry i Bracia!

Podobno siostry nierówne są braciom. Ludowe powiedzonka mają zwykle uzasadnienie. Na jednym odcinku siostry nierówne są braciom tu w Ameryce, wśród naszego młodego pokolenia. Okazuje się bowiem, że wśród naszej dorastającej akademickiej młodzieży, dziewczęta uczą się chętniej języka polskiego niż chłopcy. Stwierdzają po za wszelką wątpliwość zapisy na kursy języka polskiego w jednej uczelni na wschodzie.

Mówił mi o tym swego czasu DR. ARTHUR COLEMAN, obecny prezes-elekt Kolegium Związkowego w Cambridge

Springs, nauczający obecnie, aż do czerwca na uniwersytecie Texas w Austin. Mówił o tym również swego czasu nieżyjący dziś ks. Sobieniowski, mówili mi również inni.

Mówi o tym teraz Zygmunt T. Szuska, który w 8 klasach na Kolegium Queens i w siedmiu na Kolegium Brooklyn miał 98 proc. słuchaczek a tylko 2 proc. słuchaczy. Szuska stwierdza, że największy odsetek chłopców był 6, t. j. mniej więcej jeden chłopiec na 16 dziewcząt.

Co do mężczyzn, którzy uczą się języka polskiego, to nie wszyscy z nich są nawet pochodzenia polskiego. Stuska przytacza takie przypadki: William O'Leary — uczył się języka polskiego dlatego,

że miał żonę Polkę, a kochał go, by zrozumieć co się mówi po polsku, gdy z żoną przychodził do jej krewnych. Dentysta, nazwiskiem Brisom, Murzyn, dlatego uczył się języka polskiego, że ma klientelę polską i chce raz wreszcie dowiedzieć się co się ukazuje w drobnych ogłoszeniach w... "Nowym Świecie"! William Schnitzel chciał się na gwałt nauczyć polskiego, bo mieszkał w Greenpoint...

Inaczej ma się sprawa ze słuchaczkami kursów języka polskiego w kolegiach Queens i Brooklyn. Szuska rozdał kwestionariusze, by się prześledzić o rodzaju i stopniu ich zainteresowania. Odpowiedzi w kwestionariuszach dziewcząt dają obraz życiowych potrzeb. Lillian Śleszyńska, b. officer WAC, jest szefem sekcji polskiej w biurze opieki społecznej. Chce władać polskim dobrze w swym zawodzie. Anna Kowalewska jest nauczycielką angielskiego w szkole dla urodzonych zagranicą, a polski potrzebny jej jest dlatego, by mogła lepiej uczyć Polaków. Klara Klamut jest sekretarką adwokata pochodzenia polskiego. Jej potrzebny jest polski dla lepszego załatwiania klientów adwokata. Maria Czerwona pracuje w oddziale zagranicznym jednego z banków nowojorskich. Listy polskie i z Polski przechodzą przez jej ręce. Janina Bogucka, Janina Wiśniewska oraz siostry Franja i Lucia Jurek dlatego chcą się nauczyć polskiego, że to jest język, którym mówi się w domach ich rodziców, i t. d., i t. d.

Nawróć do języka polskiego w drugim, a zwłaszcza trzecim pokoleniu jest bardzo pocieszającym objawem, tym bardziej, że jest wyrozumowany potrzebą życiową, a nie tylko sentymentem, na którym może zbyt długo i monotonnie graliśmy przez lata w stosunku do pierwszego, tu zrodzonego pokolenia.

Pamiętam, jak w Camden (New Jersey) przyjechał do matki syn z wojska podczas ostatniej wojny. Była z niego dumna, że taki młody już był w randze kapitana. A on jej na to tak: "Mamusiu — to wszystko twoje zasługa, bo



DWUKROTNE TROJACZKI W CZTERECH LATACH. — Pn. George B. Hutchby z Burlington, Vt. w otoczeniu swej rodziny. W przeciągu czterech lat pani Hutchby powiła dwukrotnie trojaczki. Najstarszy syn Jimmy liczy lat 10, pierwsze trojaczki 4 lata, synek Tommy 2 lata i nowonarodzone trojaczki Caroline, Craig i Cathleen.

Długowieczność w Raju

W Moskwie ostatnio ogłoszono, że Rosja obecnie liczy 20,000 mieszkańców, liczących powyżej 100 lat życia — więcej, niż którykolwiek inny kraj na świecie.

W związku z tem można sobie wyobrazić takie wywiady z jednym z tych "starików":

"Jak się nazywacie?"
"Iwan Pietrowicz".
"Ile lat liczy?"
"Sto trzydzieści".
"A czemu przypisujecie tak sędziwy wiek?"

mnie nauczyła języka polskiego tyle ile sama umiała. Gdybyś więcej umiała i gdybym ja cie więcej był słuchał, to byłbym dzisiaj conajmniej MAJOREM!"

Wyrozumowana potrzeba życiowa przysporzy nam więcej Amerykanów pochodzenia polskiego władających językiem polskim, niż wszelki sentyment.

Dotyczy to zarówno mężczyzn jak kobiet.

brazie na ścianie czuwa nademną".

"Czy to też pomaga do długiego życia?"

"O tak, znałem ludzi, którzy nie mieli u siebie portretu Stalina, więc nie żyli tak długo".

"A jak z ruchem fizycznym?"

"W Rosji można zażywać ruchu fizycznego przez 12 do 14 godzin dziennie, a na Syberji nawet więcej. Utrzymuje to człowieka w znakomitym stanie zdrowia".

"A co do rozywek?"

"Mamy dość rozywek. Często wolno nam czytać wyjątki z prasy kapitalistycznej. Śmiejemy się serdecznie czytając fałszywe twierdzenia, że kapitalizm jeszcze się nie załamał".

PARAFIA ŚW. TRÓJCY

1118 NOBLE STREET

CHICAGO, ILL.

W UROCZYSTOŚCI ŚWIAT WIELKANOCNYCH na Trójcowie, nabożeństwa będą odprawiane w kościele górnym jak następuje:—

REZUREKCJA o godzinie piątej rano. Po Rezurekcji Msze Św. będą odprawiane w Kościele górnym jak następuje:—

1-a Msza Św. — 5:30 rano
2-a Msza Św. — 6:30 rano
3-a Msza Św. — 7:30 rano
4-a Msza Św. — 9:00 rano
5-a Msza Św. — 10:30 rano
SUMA o 12-cj

W DOLNYM KOŚCIELE:

1-a Msza Św. — 6:00 rano
2-a Msza Św. — 6:30 rano
3-a Msza Św. — 8:00 rano
4-a Msza Św. — 10:00 rano

Z Okazii Świąt Wielkanocnych

WSZYSTKIM TRÓJCOWIANOM I TRÓJCOWIANKOM i Wszystkim Ludziom Dobrej Woli "WESOŁEGO ALLELUJA!"

Najserdeczniejsze Życzenia

— składają —

Ks. Dr. Stanisław F. Lisewski, C.S.C.
PROBOSZCZ

— ORAZ ASYSTENCI: —

Ks. Antoni Rózewicz
Ks. Stanisław Gruza
Ks. F. X. Luźny
Ks. Stan. Kusinski
Ks. Fran. Nowakowski
Ks. Jerzy Szymanowski
Ks. Leon Wojciechowski
Ks. Albin Hosiński

Kościół Świętych Apostołów

Piotra i Pawła

3745 South Paulina Street

SOLENNA REZUREKCJA O 5:00 RANO

1-a Msza Św. o 7:00 rano
2-a Msza Św. o 8:00 rano
3-a Msza Św. o 9:30 rano
4-a Msza Św. o 10:30 rano

OSTATNIA MSZA ŚW. o 12:00 W POL.

PARAFIA PIOTRO-PAWŁOWO

— zasyła —

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

Wszystkim Parafianom i Calej Polonii

KS. PROB. B. K. SZUDZIŃSKI

Oraz Księża Wikarzy:

Karol Gryzik, Czesław Ubowski i Wład. Zajac

PARAFIA ŚW. SALOMEI

11816 South Indiana Avenue

5:00 — REZUREKCJA i Msza Św.
7:00 — 2-ga Msza Św.
8:00 — 3-cia Msza Św.
9:30 — 4-ta Msza Św. — SUMA
10:30 — 5-ta Msza Św.
12:00 — 6-ta Msza Św.

WESOŁY NAM DZIŚ DZIEŃ NASTAL

W dniu Świąt Zmartwychwstania Pańskiego
Przesyłam Wszystkim Moim Parafianom, Calej Polonii
Oraz Ludziom Dobrej Woli Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁEGO ALLELUJA

Ks. Paweł Sobota, Proboszcz
i KSIĘŻA ASYSTENCI

PARAFIA ŚW. BRUNONA

4749 South Harding Avenue

5:00 — REZUREKCJA i Msza Św.
7:00 — 2-ga Msza Św.
8:30 — 3-cia Msza Św.
9:30 — 4-ta Msza Św. — SUMA
11:00 — 5-ta Msza Św.
12:00 — 6-ta Msza Św.

— "WESOŁY NAM DZIŚ DZIEŃ NASTAL" —

Z Gebi Serca Przesyłam Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Wielkanocnych
i Radosnego Alleluja

Wszystkim Moim Parafianom, Ludziom Dobrej Woli, i Aby we Wszelkich Poczynaniach Naszych, Wszelkich Instytucjach Nasze Wysiłki i Czynny Nasze Były Owiane Duchem Chwały Bożej Dla Dobra i Pożytku Calej Ludzkości.

Ks. Dr. Aleksy Górski, Proboszcz

Oraz Wielebni Ojcowie Parafii świętego Brunona

PARAFIA ŚW. BRONISŁAWY

8708 Colfax Avenue

5:00 — 1-sza MSZA ŚWIĘTA wraz z
REZUREKCJĄ
7:00 — 2-ga MSZA ŚWIĘTA
8:30 — 3-cia MSZA ŚWIĘTA
9:30 — 4-ta MSZA ŚWIĘTA
10:30 — 5-ta MSZA ŚWIĘTA — SUMA
z Solennym Nabożeństwem
12-ta — 6-ta MSZA ŚWIĘTA

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt Wielkanocnych

Z głębi serca przesyłam wszystkim naszym Parafianom, ludziom dobrej woli i serc, ohy Księża i Król pokój zapanował w sercach wszystkich ludów, a zdobędziemy wieczny pokój tak wielce upragniony przez nas.

OJCOWIE FRANCISZKANIE

KOŚCIÓŁ ŚW. HELENY

2315 W. Augusta Boulevard

PORZĄDEK MSZY ŚW.

REZUREKCJA 5:00 Rano
1 Msza Św. 6:00 Rano
2 Msza Św. 7:00 Rano
3 Msza Św. 8:00 Rano
4 Msza Św. 9:00 Rano
5 Msza Św. 10:00 Rano
6 SUMA 11:00 Rano
(Przygrywać będzie Orkiestra Symfoniczna)

OSTATNIA MSZA ŚW. O 12:45

Swoim Wszystkim Parafianom i Przyjaciółom

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT

— zasyła —

Ksiądz Piotr Pyterek, Proboszcz

— ORAZ ASYSTENCI —

Z GŁĘBI SERCA PŁYNĄCE

SZCZERE ŻYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA

— zasyłają —

PARAFIANOM I ŻOŁNIERZOM Z NASZEJ PARAFII

PRZEWIELEBNY KSIĄDZ PRAŁAT

Stanisław P. Chyła

Proboszcz Par. Niepokalanego Poczęcia
Najśw. Marii Panny, So. Chicago, Ill.

— Oraz Wikarzy: —

KS. A. ZIOBER,

KS. J. OSTROWSKI

KS. R. M. JÓZWIĄK

Na Wielkanoc Msze Św. Odbędą Się:

5:00 rano—1 Msza Św.
7:00 rano—2 Msza Św.
8:00 rano—3 Msza Św.
9:00 rano—4 Msza Św.
10:00 rano—5 Msza Św.
11:15 rano—6 Msza Św.
12:00 w Południe — S U M A

PARAFIA ŚW. KONSTANCJI

5843 Strong Ulica

5:00 Rezurekcja i Msza Św.
6:45 — 1-sza Msza Św.
8:00 — 2-ga Msza Św.
9:00 — 3-cia Msza Św.
10:00 — 4-ta Msza Św.
11:00 — 5-ta Msza Św.
12:00 — 6-ta Msza Św.

Wesołych Świąt Wielkanocnych
i Radosnego Alleluja

Dla Wszystkich Parafian, Organizacji Polskich i Prasy Polskiej
Niech Król Pokoju Dla Narodów Świata Utrwali
— Upragniony, Sprawiedliwy i Stały Pokój —

— zasyła —

Ks. Józef Karabasz, Proboszcz

— i KSIĘŻA ASYSTENCI —

PARAFIA ŚW. WAĆLAWA

3400 N. MONTICELLO AVE.

PORZĄDEK NABOŻEŃSTWA:

5:30 rano—REZUREKCJA
6:00 rano—1 Msza Św.
7:00 rano—2 Msza Św.
8:00 rano—3 Msza Św.
9:00 rano—4 Msza Św.
10:00 rano—5 Msza Św.
11:00 rano—6 Msza Św.
12:00 rano—7 Msza Św.

CALEJ PARAFII

ZASYŁAMY SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

KS. PRAŁAT T. CZĄSTKA

Wraz z Księżmi Wikarymi:

KS. STANISŁAW RYZNER, KS. JAN BORECZKY
KS. LEONARD FELCZAK, KS. WLAD. JASIŃKI

Kościół Wniebowzięcia Najśw.

Marii Panny

544 WEST 123 STREET West Pullman, Ill.

REZUREKCJA O 5-tej

1-a Msza Św. o 7:30
2-a Msza Św. o 9-ej
3-a Msza Św. o 10-tej

OSTATNIA MSZA ŚWIĘTA O 12-tej

Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT

PARAFIANOM I CALEJ POLONII

— zasyła —

Ks. Proboszcz Feliks J. Kachnowski

Oraz Księża Wikarzy:

F. POREMBSKI — E. LYZNICKI

WESOŁYCH ŚWIAT

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁEGO ALLELUJA

WSZYSTKIM PARAFIANOM ORAZ
CALEJ POLONII
składa

KSIĄDZ W. A. BELIŃSKI

Wraz z Wikariuszami

Ks. Józef Mytych

Ks. Władysław Żmija

Ks. Edward Jarzyński

PORZĄDEK NABOŻEŃSTW:

REZUREKCJA o godzinie 5:00 rano
Msza Św. o godzinie 7:00 rano
Msza Św. o godzinie 8:00 rano
Msza Św. o godzinie 9:00 rano
Msza Św. o godzinie 10:00 rano
Msza Św. o godzinie 11:15 rano
Msza Św. o godzinie 12:00 w poł.

KOŚCIÓŁ ŚW. STAN. KOSTKI

1351 Evergreen Avenue

PORZĄDEK MSZY ŚW.

O 5-tej REZUREKCJA
6:30 — 2-a Msza Św.
7:30 — 3-a Msza Św.
9:00 — 4-a Msza Św.
10:00 — 5-a Msza Św.
11:00 — 6-a Msza Św.
12:00 — OSTATNIA MSZA ŚW.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

WESOŁEGO ALLELUJA

WSZYSTKIM PARAFIANOM I PRZYJACIÓŁOM

— życzy —

Ks. Stanisław Fiolek, Proboszcz

ORAZ KSIĘŻA WIKARZY: — Ks. Józef Prusiński, C.R., Ks. Fr.
Uzdrowski, C.R., Ks. Józef Bednarek, C.R., Ks. Józef Wiś-
niewski, Ks. Jan Pawełek, Ks. Winc. Grzybowski.

PARAFIA MATKI BOSKIEJ

OD NIEUSTAJĄCEJ POMOCY

1039 WEST 32-GA ULICA

REZUREKCJA o godzinie 5-tej rano

Msza Św. o godz. 7:30
Msza Św. o godz. 8:30
Msza Św. o godz. 9:30
Msza Św. o godz. 10:30
Msza Św. o godz. 12:00

Serdeczne Życzenia

WESOŁEGO ALLELUJA

składają wszystkim parafianom, przyjaciółom
i CALEJ POLONII:

Ks. Prałat Tomasz P. Bona, Proboszcz

KS. HENRYK D. POBUTKIEWICZ

KS. STEFAN S. GADOMSKI

KS. RICHARD J. WOJCIAK

KS. EDWARD F. PAJĄK

Planetarne Dziwy

Wenus

Oddalona 108 milionów kilometrów od słońca — planeta Wenus jest dotąd zagadką dla astronomów. Najlepsi obserwatorzy nie odkryli nic więcej przez nowoczesne teleskopy, jak białą, gładką powierzchnię, czasem w kształcie półksiężyca, czasem prawie okrągłą. Na białej powierzchni nie ma absolutnie nic. Nie wiemy jednak jak się ona obraca. Oparto mniemania na niezbyt pewnych obserwacjach spektroskopicznych, że rotacja planety trwa od 10 do 15 dni. Jednolita białosz powierzchnia tłumaczy się tym, że to morze chmur, jakie widzimy często

w górach lub z samolotu.

Doświadczenia p. Loyt'a w dziedzinie polaryzacji światła zgadzają się z teorią, że powierzchnia Wenus ukryta jest za chmurami, pod warunkiem, że owe chmury składają się z małych kropelek wodnych (jeden promień około 2 mikrony). Wobec tego na powierzchni powinna się znajdować para wodna — tymczasem nie. Uczeń tłumaczy zjawisko to w ten sposób: — Chmury otaczające planetę Wenus znajdowałyby się bardzo wysoko, na przykład 15 do 20 kilometrów. Będą to tak zwane "cyruusy", składające się z jednolitego zamienionego w lod o bardzo niskiej temperaturze, przypuszczalnie 50 C niżej zera. Ciśnienie lodu jest słabe, praktycznie para wodna nie może się znajdować w

pokładach atmosfery dostępnych dla naszej obserwacji. Para wodna znajduje się więc pod lodowymi chmurami i jest niewidzialna z naszej planety. Pozostaje do rozwiązania, czy "c y r u s y", obserwowany z wierzchu, może dać polaryzację światła otrzymaną przez doświadczenia astronoma Lyot'a?

Absolutny brak tlenu a nadmiar czadu, zgadzają się zupełnie. Elementy: węgiel i tlen skombinowały się najpierw w formie CO₂. — według teorii p. Dauvillier w jego doświadczeniach nad składnikami chemicznymi planet. Ziemia nasza przeszła również tę epokę formacji. Z powyższych wynika, że planeta Wenus jest o wiele wieków późniejsza w stosunku do naszego globu. Później czas zostanie

przekształcony chemicznie i świat roślinny uzupełni produkcję tlenu, istniejącego w naszej atmosferze. Węgiel zostanie jako rezerwa w "rodzku". Nauka i doświadczenia wskazują, że te fenomeny będą miały miejsce na Wenus za parę milionów wieków! — Obecnie — jeżeli domysły są trafne, iż po tamtej stronie znajdzie się dosyć pary wodnej, słowem wody, co przy temperaturze planety jest niezbędne (plus 64 C na każdym skrawku powierzchni) — mogłyby być na Wenus niektóre rośliny.



Asekuracja Aut Nie Dla Zysku Kosztuje Taniej

Regina, Kanada (Z) — W prowincji Saskatchewan właściciele samochodów płać mniejsze opłaty za asekurację od wypadków samochodowych niż w innych prowincjach Kanady. Asekuracja tu jest obowiązkowa i każdy właściciel samochodu uiszcza opłatę do specjalnego funduszu asekuracyjnego, który nie jest obciążony na zysk, a jedynie na pokrycie premii asekuracyjnej w razie wypadku.

Z funduszu tego wypłacono premii asekuracyjnych na sumę \$3,994,405 w okresie 3 lat, od stworzenia tego funduszu. A w rezerwie fundusz ten posiada około \$500,000. W innych prowincjach automobile asekurowane są przez prywatne kompanie, które liczą z tego rodzaju asekuracje drożej.

KAŻDY POLAK POWINIEN NALEŻEĆ DO POLSKIEJ ORGANIZACJI ZWIĄZKU NAR. POLSKIEGO!

PRZYJACIELSKI KAWAŁ — Przyjaciele pp. Gordon Torkelson z Hibbing, Minn. sprawili mu porządną kawę, gdy natychmiast po zawarciu ślubu uwieźli mu u nogi i rękami łańcuch, zapatrzyli go zamkiem a klucz od zamka odeślali do Havany, Cuba, gdzie młodzi wybierają się w podróż poślubną. Powyżej widzimy państwo młodych gdy zatrzymali się w Chicago dla zmiany samolotów.

Czy Wiecie Że

W Stanach Zjednoczonych obecnie jest około 85,000 prywatnych aeroplanów, z tego 816 należy do spółek transportowych.

Pierwszym amerykańskim parowcem, który przeprętnął przez Ocean Atlantycki, był okręt "Savannah" (w roku 1819-tym).

SERDECZNE Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych Kostumerom, Przyjaciółom i CAŁEJ POLONII

— zasyla —

SOUTHWEST APPLIANCE CO.

2155 W. Cermak Road

POLSKI SKŁAD

Bolesław Szwarz, Właśc. Rozmówcie się po polsku



Najserdeczniejsze Życzenia WIELKANOCNE — składa —
Calej Peonii i Przyjaciółom
FRANCISZEK TRZNADEL
KONTRAKTOR MURARSKI
1520 N. Leavitt Ulica
— Tel. Humboldt 6-5243 —

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH I SZCZĘŚLIWYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Dla Kostumerów, Przyjaciół i Znajomych zasyla

MATAS ZIZAS

KONTRAKTOR BUDOWNICZY

7139 SOUTH MOZART ULICA

Telefon Walbrook 5-7744



WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
Wszystkim Naszym Przyjaciółom i Calej Polonii

— życzy —

JOSEPH LUMBER CO.

3333 N. KIMBALL AVE., corner Avondale Avenue

Telefon Independence 3-6000

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym, Oraz Kostumerom i CAŁEJ POLONII

— zasyla —

Polonia Roofing Co.

F. Godek & Son, właściciele

1322 N. CLEAVER ST. Brunswick, 8-5827

Polish Musicians' Alliance of America

WESOŁEGO ALLELUJA
WSZYSTKIM CZŁONKOM, KLUBOM ORAZ ORGANIZACJOM POLSKIM I CAŁEJ POLONII ŻYCZY ZWIĄZEK MUZYKANTÓW POLSKICH W AMERYCE

ZARZĄD:
JAN BOROWSKI, Honorowy Prezes
JAN DZIEDZIC, Prezes
KONSTANTY DRABIK, Wiceprezes
JOZEF STASIK, Sekretarz Protokółowy
WŁADYSŁAW KŁOC, Sekretarz Finansowy
WOJCIECH GEMBA, Kasjer
JAN WIKTOROWICZ, Marszałek
RADA GOSPODARCZA
JAN WASIK
JOZEF PACIOREK
JAN CHOWANIEC
GŁÓWNA KWATERA—Sala Weteranów Armii Pol. Placówka 90
1336-38 Cortez ul. Telefon: Capitol 7-9193

Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIĄT

WIELKANOCNYCH
i
WIELE SZCZĘŚCIA

Dla Przyjaciół, Dla Moich Współobywateli Rodaków, Prasy Polskiej, Organizacji, Polskich Parafii Naszych i Calej Polonii zasyla

WINCENTY J. POKLACKI

KLERK OF CRIMINAL COURT

ORAZ KANDYDAT NA PONOWNY WYBÓR NA BALOCIE PARTII REPUBLIKANSKIEJ (Ogł.)

RENA E. PIKIEL

Członkini Towarzystwa Białego Orła, Grupa 543 Zw. Nar. Pol. i Tow. Pań Illinois Związku Polek w Am.

Republikańska Kandydatka Na Urząd Członkini Rady Powiatowej

Prawybyry We Wtorek, 11 Kwietnia

(ogł.)

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom — zasyla

JOHN FARY, Właśc. PIĘKNEJ I OBSZERNEJ TAWERNY

3558 S. HONORE STR.

Tel. Lafayette 3-6979

Dla swych przyjaciół i kostumerów ma doskonałe trunki i napoje

PARAFIA JANA BOŻEGO

1234 WEST 52-GA ULICA

5:00—REZUREKCJA i pierwsza Msza Św.
7:00—2ga Msza Św.
8:00—3cia Msza Św.
9:00—4ta Msza Św.
10:30—5ta Msza Św.—Suma z solennym nabożeństwem
12:00—6ta Msza Św.

Z GŁĘBI SERC NASZYCH przesyłamy najserdeczniejsze życzenia radosnego i chwalebnego Alleluja naszym wszystkim parafianom, ludziom dobrej woli i całej Polonii.

Ks. Henryk Jagodziński
PROBOSZCZ

— ORAZ KSIĘŻA ASYSTENCI —

PARAFIA ŚW. KAZIMIERZA

547 Huehn St., Hammond, Ind.

MSZE ŚW. JAK NASTĘPUJE:

1-a REZUREKCJA o 6-ej RANO
2-a o 7:30
3-a o 9-ej
4-a o 10:30
Ostatnia o 11:30

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych
Wszystkim Moim Parafianom, Przyjaciółom i Calej Polonii

— Składa Proboszcz Parafii —

Przewielebny Ks. Prałat Jan Biernacki
ORAZ KSIĘŻA WIKARZY

PARAFIA ŚWIĘTEJ PHILOMENY

1921 NORTH KEDVALE AVENUE

6:00—1-sza Msza Święta wraz z REZUREKCJĄ
7:00—2-ga Msza Święta
8:00—3-cia Msza Święta
9:00—4-ta Msza Święta
10:00—5-ta Msza Święta
11:00—6-ta Msza Święta
12:00—7-ma Msza Święta

PRZYJDZIE WSZYSCY do Świątyni Bożej i modląc się o Pokój na Ziemi

WESOŁEGO ALLELUJA!
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Wszystkim Parafianom, Żołnierzom Służącym w Siłach Zbrojnych Stanów Zjednoczonych — zasyla —

KS. JOSEPH GEHRIG, Proboszcz i Księża Asystenci

Serdeczne Życzenia WESOŁEGO ALLELUJA

— składają —

WSZYSTKIM PARAFIANOM I CAŁEJ POLONII

Ks. Prałat Stanisław Radniecki, Prob.
Ks. Józef Maćkowiak
Ks. Leon Wienczek
Ks. Mieczysław Wąsiel

PARAFIA ŚW. BARBARY

NABOŻEŃSTWA

REZUREKCJA o godzinie 5:30 rano

MSZA ŚW. o godzinie 7:30

MSZA ŚW. o godzinie 9:00

MSZA ŚW. o godzinie 10:30

MSZA ŚW. o godzinie 12:00

PARAFIA ŚW. FERDYNANDA
3116 NO. MARMORA AVENUE

6:00—1 Msza Święta oraz REZUREKCJA
7:00—2 Msza Święta
8:00—3 Msza Święta
9:00—4 Msza Św. dla dzieci szkolnych
10:00—5 Msza Święta

11:00—6 Msza Święta
12:00—7 Msza Święta

W Kaplicy będą Odprawiane Msze Św.:

9:05—1 Msza Święta

10:15—2 Msza Święta

11:15—3 Msza Święta

12:15—4 Msza Święta

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych i Radosnego Alleluja!

z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego dla Parafian i Przyjaciół, oraz Żołnierzy w Armii Stanów Zjednoczonych, i dla Weteranów, którzy bronili Wolności, Demokracji i Praw Wolnego Człowieka — zasyla —

Ks. M. A. Canning, Proboszcz



Ks. Wincenty Nowicki
Proboszcz

PARAFIA ŚW. PANKRACEGO

4037 SO. SACRAMENTO AVENUE

5:30 Rezurekcja i Msza Św. w Kościele i w sali parafialnej
7:30 — 2 Msza Św.
8:30 — 3 Msza Św.
9:30 — 4 Msza Św.
10:30 — 5 Msza Św.
12:05 — 6 Msza Św. w kościele i w sali parafialnej.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

zasylają Parafianom, Żołnierzom z Naszej Parafii i Przyjaciółom i Sympatykom Mojej Parafii

Ks. Wincenty Nowicki, Proboszcz

KS. BOLESŁAW M. NIEĆ i KS. LUDWIK NOWAK
Współpracownicy

WESOŁEGO ALLELUJA!

Wszystkim Zachym i Miłym Parafianom i Przyjaciółom

JAKUBOWA

ORAZ CAŁEJ POLONII

— życzą —

Szczerze Oddani w Chrystusie Panu



Księża Parafii Św. Jakuba

2418 N. MANGO AVENUE

Ks. Prob. Edward A. Przybylski

Ks. Józef Przybylski i Ks. Adam Krokos

PORZĄDEK NABOŻEŃSTW WIELKANOCNYCH

REZUREKCJA o 5-tej rano. Msze św. poprzedzi solenna procesja. INNE MSZE ŚW. o 7-mej, 8-mej, 9-tej dla dzieci — Suma, o 10:30 a ostatnia o 12-tej w południe. Benedykcja po 12-tej. Nieszporów po południu nie będzie.

W PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY Msze Św. o 6:30, 8-mej i Suma o 9-tej. Benedykcja po Sumie.

KOŚCIÓŁ ŚW. WOJCIECHA

1650 West 17th Street

PORZĄDEK MSZY ŚW.

REZUREKCJA z procesją o 5:00 rano
Msza Święta o 7:00 rano
Msza Święta o 8:30 rano
Suma o 9:30 rano
Msza Święta o 11:00 rano
Ostatnia 12:00 w południe

Swoim Wszystkim Parafianom i Przyjaciółom — życze —

WESOŁYCH ŚWIĄT

Ks. Kanonik K. Gronkowski, Proboszcz

Oraz Wikarzy: KS. WINCENTY NOWAKOWSKI
KS. ZYGMUNT ANDRYASZKIEWICZ
KS. RYSZARD JUNG
KS. WŁADYSŁAW SŁOWIAK
KS. Prof. HENRYK TOCZYDŁOWSKI

Parafia Pięciu Braci Polaków i Męczenników

4327 South Richmond Ulica

4:30 — REZUREKCJA i Msza Święta

6:00 — 2-ga Msza Święta

7:00 — 3-cia Msza Święta

8:15 — 4-ta Msza Święta

9:30 — 5-ta Msza Święta

10:45 — 6-ta Msza Święta

12:00 — 7-ma Msza Święta

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych i Radosnego Alleluja

— zasylam —

Moim Parafianom oraz Ludziom Dobrej Woli. Niech w domach i rodzinach Waszych zapanuje miłość i zgoda—niech radość i spokój panuje w sercach waszych

KS. PRAŁAT J. J. STRZYCKI
PROBOSZCZ

Wraz z Księżmi Asystentami

Czytacie "Dziennik Związkowy"

Parafia St. Stephen

King of Hungary

2015 AUGUSTA BLVD.

REZUREKCJA W SOBÓTĘ O GODZ. 8-ej WIECZ.

7:00—1 Msza Święta

8:00—2 Msza Święta

9:00—3 Msza Święta

10:00—4 Msza Święta

11:00—5 Msza Święta

12:00—6 Msza Święta

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Wszystkim Swym Parafianom Oraz Przyjaciółom i Sympatykom Mojej Parafii

— zasyla —

KS. PROBOSZCZ
JOSEPH MAGYAR, DD. A.M.

Kościół Św. Jana Chrzciciela

15726 Belden Avenue Harvey, Illinois

1 REZUREKCJA o 5:30 rano
2 REZUREKCJA o 7:00 rano
MSZE ŚW. o 8:15 rano
9:30 rano
10:45 rano
12:00 w poł.

Serdeczne Życzenia

WESOŁEGO ALLELUJA

Wszystkim Parafianom oraz CAŁEJ POLONII — zasylają —

Ks. Proboszcz Jan Grębowicz
Oraz Ksiądz Asystent: Ks. K. J. Juchaczynski

Dr. A. Rytel

Co Każdy o Ciśnieniu Krwi Wiedzieć Powinien

Nie ma rodziny w Stanach Zjednoczonych, nie ma zebrania towarzyskiego, by nie mówiono o nagłej śmierci (stroke), paraliżu, chorobie serca lub nerek na skutek wzmożonego ciśnienia krwi.

I nie dziwnego, gdyż w Stanach Zjednoczonych podług statystyk — co piąty dorosły człowiek ma podniesione ciśnienie, które powoduje śmierć lub dożgonne kalectwo u większości chorych, o ile lekceważą przestrogi lekarza.

Obecnie przystąpimy do właściwego zagadnienia — co to jest właściwie ciśnienie krwi?

By pojęcie ciśnienia krwi uczynić bardziej zrozumiałym, zaniecham naukowych i mało zrozumiałych dla szerszego ogółu nazw, a użyję uproszczonego opisu.

Wielu z Was, mili Czytelnicy w dzieciństwie zabawialiście się w sztuczną fontannę, nabierając pomiędzy złożone dłonie wody, a następnie przez szybki skurcz ręki, powodując wytrysk tejże wody do góry w celu oblania kolegi lub koleżanki, czy też spryskania kwiatów.

Do wyrzucenia wody z gąsienicy należało więc użyć pewnej siły, niezbędnej do wytworzenia ciśnienia powodującego fontannę.

W podobny sposób postępuje serce; gdy krew napływa do serca, musi się ono szybko skurczyć, by wytworzyć ciśnienie zdolne do wypchnięcia krwi z serca i wtłoczenia jej do arterii — wielotysięcznych rurek, rozprzeczających się po całym organizmie, lub wtłoczenia jej do płuc.

Ciśnienie krwi jest to więc siła, która pokonywując opory arterii i niektórych właściwości krwi — przepycha krew do najdrobniejszych części naszego ustroju.

Siła Ciśnienia Krwi

Jest rzeczą bardzo ciekawą, a mało znaną w ogóle, że

ciśnienie krwi — czy to u tak małego zwierzątka jak mysz, szczur, kot, pies, człowiek, czy słoń nawet — a więc u wszystkich ciepłokrwistych stworzeń jest jednakowa — przeciętnie równa się 120 stopniom.

Tę siłę ciśnienia krwi nauczone się dokładnie obliczać i zanim doszliśmy do współczesnej aparatury, określającej ciśnienie krwi, upłynęło prawie 200 lat! Pierwszy, który rozpoczął studia nad ciśnieniem krwi, był ksiądz imieniem Stefan Hales. Książkę Halesa przeprowadzał swe studia na koniach w r. 1733.

Ciśnienie krwi zmienia się rytmicznie ze skurczami serca. W czasie skurczu serca ciśnienie krwi jest wysokie i nazywa się ciśnieniem maksymalnym, albo skurczowym. Gdy serce się rozkurcza, pozostaje jednak pewne napięcie ścian naczyń, ścian arteryalnych, które utrzymuje się stale i jest znane jako ciśnienie minimalne, zwane rozkurczowym. Ciśnienie rozkurczowe jest niemiernie wyższe w zdrowiu i chorobie, jak i ciśnienie maksymalne, jednak w życiu codziennym zwykle mówi się o ciśnieniu skurczowym. O tym ciśnieniu więc głównie pisać będę. Dla uproszczenia wykładu określać będę ciśnienie stopniami, a nie milimetrami słupa rtęci, jak to stosuje się w nauce o ciśnieniu krwi.

By mieć pełny obraz ciśnienia krwi zaczniemy studiować je od urodzenia się dziecka. Nowonarodzone dziecko nie wykonuje żadnej pracy prócz ssania pokarmu i nie martwi się o nic to i ciśnienie krwi jego jest niskie i równa się przeciętnie 40 stopniom.

W końcu pierwszego miesiąca życia, gdy już zacznie dobrze trząpać nóżkami, a przeto zaczyna się złościć, krzycząc czasem na cały dom,

to ciśnienie krwi jego zdawia się — równa się 80°.

W 12 roku życia gdy dziecko przelastacza się zaczyna w dorosły organizm, ciśnienie równa się 100° a w roku 17 życia, gdy organizm dojrzewa, ciśnienie — ciśnienie równe się 120°.

Ciśnienie Podniesione i Nadmierne

Wiele lat więcej pracy, więcej trosk, więcej kłopotów i serce musi pracować energiczniej i ciśnienie skurczowe stopniowo ulega podnoszeniu się dochodząc około 50-60 lat do przeciętnej normy dla tego wieku równającej się 135°.

O ile ciśnienie stale zaczyna przekraczać liczbę 140° mówić zaczynamy, że ciśnienie u danej osoby staje się wzmożone, o ile przekroczy liczbę 160° mówimy o ciśnieniu podniesionym, a gdy wzrośnie powyżej 180° to ten rodzaj ciśnienia nazywamy nadmiernym. Ale wszystkie te grupy ciśnienia — stale wzmożonego, podniesionego, nadmiernego — stanowią już chorobę nazywaną hipertensją, czyli chorobę nadciśnienia serca i naczyń i nerek. (Cardio-Reno-Vascular Hypertensive Heart dis.)

W krótkich słowach wspomnę również, że ciśnienie krwi ulega przejściowemu krótkotrwałemu wzmożeniu u ludzi zupełnie zdrowych a to podczas pracy fizycznej, wyczerpania sportowych, podczas trawienia, podczas kłótni, awantur, niepokoi a co najważniejsze podczas snu z przepełnionym żołądkiem szczególnie gdy śnią się przeżycia dnia — bojk, awantury, zbrodnie.

O ile ciśnienie krwi wzmagają się u osób zdrowych, w warunkach

runkach w których wymienionych, to tym bardziej wzmagają się u osób chorych na nadciśnienie. Znamy wypadki nagłej śmierci podczas snu u osób z nadciśnieniem i dlatego niech rodzina pamięta gdy bierze żywy udział w życiu społeczności — ciśnienie równa się 120°.

O Czym Chory Musi Pamiętać

Ci którzy cierpią na chorobę nadciśnienia niech pamiętają o unikaniu zdenerwowania, złych snów, przejadania się i przepracowywania się, o unikaniu denerwujących obrazów w kinie, "murder story" na telewizji czy na radio.

A jak rozpoznać tę chorobę nadciśnieniową to jest kwestia, która interesuje szeroki ogół. Przede wszystkim zaznaczyć należy, że choroba ta ma przebieg bardzo powolny. Najczęściej już w pierwszych początkach choroby chorzy zdradzają łatwość denerwowania się, łatwość rozdrażnienia, lekkie zawroty głowy, ładne występujące zmęczenie, ranne bóle głowy, upośledzenie snu, bicie serca.

Gdy choroba owładnie już całkowicie organizm, bóle głowy nasilają się może nastąpić upośledzenie wzroku, szum w uszach, bóle w pierśsiach, kołatanie serca, obrzęki nóg koło kostek, duszność, wzdęcia brzucha, utrudnienie koordynacji myśli i woli.

I ciekawe, że choroba ta występuje głównie u ludzi pełnych energii, życia, ludzi entuzjastów, ambitnych w pracy stale czynnych i uczynnych



WROCŁA DO SZKOŁY. Carol Ann Faith, która przed kilku miesiącami sądzona była o zastrzenie ojca swego z listości, gdyż ten cierpiał na chorobę raka, wróciła do studiów po uwolnieniu ją przez ławę przysięgłych. Carol uczęszcza do kolegium New England w Haverhill, N. H., gdzie kończy ostatni rok studiów.

ale i lubiących popić, popalić i zjeść.

Cóż właściwie powoduje to wzmożenie ciśnienia krwi?

W pewnych okolicznościach, kiedy zaczyna się choroba nadciśnienia organizm zaczyna wytwarzać pewne substancje chemiczne, powodujące zaciskanie rurek rozprzeczających krew po organizmie. Rurki te nazywane są arteriami. Substancje te mogą tak produkować nerki jak i gruczoły dokrewne np. nadnercza. Czasem toksyny w dużych ilościach spotyka się u ciężarnych kobiet lub u osób przebywających na zimnie lub podlegającym przewlekłemu stanowi zmęczenia.

Nadciśnienie również powstaje u osób ze sklerozą, zwężeniem arterii.

Zauważona jest również pewna predyspozycja rodzinna do powstawania nadciśnienia.

Serce Najważniejszy Motor Życia

Im większa tych czynników zaciskających arterie w ustroju tym bardziej wzrasta ciśnienie.

nie krwi. Serce musi pracować z większą siłą, by krew przepływała. Dla wytworzenia większej siły serce ulega przerosłowi. O ile chory na podniesione ciśnienie krwi i nie bardzo dbać będzie o ten najważniejszy motor życia w organizmie jakim jest serce, to wreszcie galopujące serce wyczerpane pracą — stanąć musi — następuje śmierć.

Katastrofa następuje również przez pęknięcie kruchych od stwardnienia naczyń mózgu, czyli wskutek wylewu krwi do mózgu — (stroke).

Katastrofa występuje również na skutek przepracowania nerek wydzielających z mocem truciźny z organizmu, powodując uremię, ogólne zatrucie organizmu.

Niech chorzy pamiętają, że tak skomplikowanego cierpienia jak nadciśnienie krwi sami nie wyleczą czosnkiem.

Choroba nie lęka się zap-

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

Wszystkim Przyjaciółom, Kostumerom oraz Całej Polonii

zasyła

KNOLL'S FUEL SERVICE
1818 WEST NORTH AVENUE
Everglade 4-1111

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Kostumerów i Przyjaciół

— zasyła —

MARCIN SUM, Jr. Właśc.
MARTIN'S TAVERN
Wesoło Zabawicie się u Nas
Doskonałe Napoje Wszelkiego Rodzaju
5800 HIGGINS ROAD
Tel. Palisade 5-9826

Wesołych Świąt Wielkanocnych

— składa —

CALEJ POLONII

A. H. Wasielewski
BIURO REALNOŚCIOWE
2141 So. Trumbull Ave.
Tel. LAwndale 1-3982

Wesołych Świąt Wielkanocnych

— składa —

CALEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

Jedna z Najstarszych Firm Polskich

J. B. PALLASCH & SONS

Telefon ARmitage 6-1517
1146 NOBLE STREET

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów, oraz Wiele Zdrowia i Dobrego Powodzenia — zasyła

— składa —

CAŁEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

— składa —

CALEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

— składa —

CALEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

— składa —

CALEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

— składa —

CALEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

— składa —

CALEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

— składa —

CALEJ POLONII

— składa —

PRZYJACIOŁOM I KLIENTOM

— składa —

CALEJ POLONII

chu czosnku, tak jak otoczenie unikające osoby czosnkowane.

Te same uwagi stosują się do szeregu innych patentowanych i szeroko reklamowanych leków.

Carś Najważniejszych Wskazań

A więc nie samoleczenie a umiejętne postępowanie zalecane przez lekarza naukę lekarską opartą na długich i żmudnych badaniach uchronić chorych na nadciśnienie od inwalidztwa, paraliżu i rychłej śmierci.

O ile śmierć i inwalidztwo zbiera największe żniwo w St. Zjednoczonych wśród chorych tej kategorii, których liczba stale wzrasta, to winą tkwi w nas samych.

Od nas więc zależy w dużym stopniu uniknięcie i zapobieżenie złu z za węgla skradającemu się do nas.

A jako ogólne wskazówki co robić należy — podam:

1) Odpowiednia dieta i umiar w jedzeniu. Pamiętajcie — im dłuższy pas na brzucho, tym krótsze życie.

2) Obniżenie spożycia soli kuchennej, korzennych mocnych przypraw, pieprzu, czosnku, cebuli, chrzanów, gorczycy i t.p.

3) Należyty sen.

4) Odpowiedni wypoczynek po pracy fizycznej i umysłowej.

5) Zaniechanie palenia tytoniu i używania alkoholu, picia kawy i mocnej herbaty.

6) Wypełnianie skrupulatnie rad i poleceń swego lekarza zaufania.

7) Unikanie tak plażowania, nasłonecznienia przegrzewających głowę, jak i permanent w maszynach elektrycznych przez nasze panie chore na nadciśnienie krwi.

PARAFIA ŚW. RYSZARDA

50-ta ULICA I KOSTNER AVE.

6:00 — 1 Msza Święta Solenna wraz z Rezurekcją
8:00 — 2 Msza Święta
9:00 — 3 Msza Święta
10:00 — 4 Msza Święta
11:00 — 5 Msza Święta
12:00 — 6 Msza Święta z Solennym Nabożeństwem.

"Wesoły Nam Dziś Dzień Nastal"

Z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego
SERDECZNE ŻYCZENIA Wesołego i Radosnego
Alleluja! oraz Wiele Pomyślności Dla
Wszystkich Parafian i Organizacji Polskich.
— zasyła —

Ks. Edward L. Kilroy, Proboszcz

PARAFIA ŚW. JÓZEFA

267 EAST 15th STREET w Chicago Heights

MSZE ŚWIĘTE BĘDĄ ODPRAWIONE:

6:00 — REZUREKCJA i procesja oraz Solenne Nabożeństwo wraz z Mszą Św.
8:00 — 2 Msza Święta
9:00 — 3 Msza Święta
10:00 — 4 Msza Święta (SUMA)
11:45 — 5 Msza Święta

Zasyłamy najserdeczniejsze życzenia z głębi serca płynące, z okazji pamiętki

DNIA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO WESOŁEGO ALLELUJA

Swym Parafianom, oraz Żołnierzom, którzy służą w Siłach Zbrojnych Stanów Zjednoczonych

KS. JAN PETERSON, Proboszcz
KS. RYSZARD PODGORSKI, Wikary i Ojciec Wiktoriam O.F.M.

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁEGO ALLELUJA!
NASZYM WSZYSTKIM KLIENTOM, PRZYJACIOŁOM oraz CAŁEJ POLONII

— składa —

W. STANCZEWSKI REALTY CO.
1352 No. Ashland Ave. Chicago, Illinois
Tel. AR. 6-2500

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Przyjaciół i Kostumerów Oraz Wiele Szczęścia

— zasyła —

Charles Jarchow & Sons, Inc.
Realtors—Mortgage Service, Property Management—Insurance
3622 FULLERTON AVENUE
Tel. SPaulding 2-4280

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Kostumerów i Przyjaciół — zasyła —

Paris Exclusive Bridal Shoppe Inc.
WEDDING VEILS AND GOWNS
OUR SPECIALTY
We also Rent Capes, Gowns and All Accessories
CORSETS AND MILLINERY
1740 WEST CHICAGO AVE.
Tel. MOndroe 6-1518
Wieczorem Otwarte do 10-tej w Poniedziałek i Czwartek

NAJSERDECZNIEJSZE Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych, Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów — zasyła

CHECKERT VENETIAN BLINDS
5006-08 WEST CERMAK ROAD, CICERO, ILL.
Fabrykanci najlepszych weneckich zasłon, z drzewa, z aluminium i ze stali.
Czyścimy i naprawiamy Wasze stare weneckie zasłony.
Ceny umiarkowane Obliczenia DARMO
Telefony Olympic 4338 i LAwndale 1-4338

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Przyjaciół i Kostumerów

MARTIN'S TAVERN
FRANK FAYDAFISH, Właściciel Pięknej TAWERNY
pod nr. 5920 West Fullerton Ave.
Telefon BErkshire 7-0827

Przybądźcie do Nas, mamy zawsze doskonałe napoje dla Was

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Przyjaciół, Znajomych, Kostumerów i CAŁEJ POLONII — zasyła —

JAN i ZOFIA JEDYNIAK, Właśc.
OGRODU POLSKA GÓRKA
Piękny Zajazd — Gospoda — Doskonałej Jakości Piwo, Wino, Wódka, Przekąski — Sandwiches —
OGROD NA ZABAWY LETNIE I PIKNIKI
HIGGINS ROAD, ROUTE 72
Tylko 7 mil na zachód od Manheim Road
Jedna mila na wschód od Route 53
Telefon ARlington Heights 7037-R

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA Wesołych Świąt Wielkanocnych
Dla Przyjaciół, Kostumerów i CAŁEJ POLONII — zasyła —

STALICA — WHITE HOUSE INN
(BIAŁY DOM)
pnr. 9300 IRVING PARK ROAD
W każdą sobotę doskonała muzyka. Wyborowe trunki i smaczne przekąski i kolacja. — Doskonały program, pierwszorzędna muzyka i tańce. — W niedzielę mamy dla naszych gości doskonałe obiady z różnych mięs i drobiu. — Piękny obszerny i cieniasty ogród na pikniki i zabawy letnie.
Po rezerwacji dzwonić:
TELEFON GLADSTONE 5-9828

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym oraz Weteranom, Klubom i Towarzystwom — s k ł a d a

LOUIS TAVERN AND HALL
LUDWIK OSIKOWICZ I SYNOWIE, Właściciele
1001-03 NO. WOLCOTT ST. Tel. ARmitage 6-4851
Wyborne Wino, Likier i Piwa — Odnowiona Sala Do Wynażenia Na Wszelkie Okazje, Jak Posiedzenia, Wesela i Zabawy

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Przyjaciółom i Kostumerom — zasyła

ZEMAN'S LOUNGE
Piękna Sala do Wynażenia Na Różne Okazje jak Wesela i Zabawy
2500 S. SAWYER AVENUE Telefon BishoP 7-9889
Zapraszamy serdecznie o odwiedzenie nas, a ręczymy, że u bawicie się doskonale.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Przyjaciół, Kostumerów i Całej Polonii — zasyła

Marshall Square Liquor Store
MARSHALL SQUARE BALLROOMS
KAZIMIERZ KOZICKI i ŻONA, Właściciele
3113-15 WEST CERMAK ROAD Tel. BishoP 7-9523
WIELKI SKŁAD LIKIERÓW
KRAJOWE JAKOTEŻ IMPORTOWANE
SPECJALNIE NA ŚWIĘTA

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych
Dla Kostumerów i Przyjaciół — zasyła

PHIL'S VAL-U LIQUORS
Dawniej LITWIN BROS.
2350 WEST NORTH AVENUE
Doskonałe Wszelkiego Rodzaju Likier, Wódki, Wina, Piwa
Tak Krajowe, jako też Importowane.
WIELKI WYBÓR — CENY NAJTANŹSZE W CHICAGO.
Na wszelkie Wasze rodzinne uroczystości i inne okazje przyjdźcie po specjalne zamówienia lub telefonujcie Everglade 4-9588

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów, oraz Wiele Zdrowia i Dobrego Powodzenia — zasyła

MAR EL RESTAURANT
AND COCKTAIL LOUNGE
DANISH PASTRY
2400 FULLERTON AND WESTERN AVE.
Przybądźcie do Nas, a zabawicie się doskonale.
Entertainment Nightly.
Tel.: EVERglade 4-9809 ARmitage 6-9028

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych
Przyjaciółom, Znajomym i Kostumerom, Klubom i Towarzystwom, oraz Całej Polonii Miejskiej i Pozamiejskiej — składa —

JÓZEF I ZOFIA PRANICA
Właściciele Tawerny
1659 W. HURON STREET
Specjalne Napoje na Święta. Obsługa grzeczna — oraz Sala do wynajęcia na Posiedzenia i Inne Okazje — Tel. HAYmarket 1-7891

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Przyjaciółom i Kostumerom — zasyła

ZEMAN'S LOUNGE
Piękna Sala do Wynażenia Na Różne Okazje jak Wesela i Zabawy
2500 S. SAWYER AVENUE Telefon BishoP 7-9889
Zapraszamy serdecznie o odwiedzenie nas, a ręczymy, że u bawicie się doskonale.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Wszystkim Kostumerom i Przyjaciółom — zasyła

MILFORD BAKERY
3303 MILWAUKEE AVE.
Telefon PEnsacola 6-1581
Codziennie świeże, smaczne pieczywo. Przyjmujemy zamówienia na Wesela, Bankiety i inne uroczystości rodzinne.

WESOŁEGO ALLELUJA NASZYM SZANOWNYM ODBIORCOM, PRZYJACIOŁOM ORAZ CAŁEJ POLONII

Życzy JAN BARABAŚ, Właściciel Wraz z Całą Rodziną

CHICAGO MEN'S WEAR

1727 WEST CHICAGO AVENUE
Telefon HAYmarket 1-1777

List Otwarty F. Peski, Referend. Sądu Okręgowego, Do Wyborców

We wtorek 11go kwietnia jako dobru Amerykanin mam do spełnienia ważny obowiązek.

W tym dniu my, obywatele amerykańscy, będziemy mieli sposobność wyrazić swoje zadowolenie lub niezadowolenie ze sposobu traktowania Polaków przez miejskich, powiatowych, stanowych i federalnych wybranych urzędników z partii demokratycznej.

W tym dniu będziemy mogli wyrazić dać do zrozumienia rządowi, czy jesteśmy zadowoleni, lub nie ze wzrostu drożyzny spowodowanej podtrzymywaniem na koszt podatnika cen artykułów spożywczych, czy jesteśmy zadowoleni z coraz większych podatków, z zamierzanego podwyższenia przez demokratów podatku sprzedanego, podatku od gazu i innych.

We wtorek będziemy mogli także dać do zrozumienia partii rządzącej, co sądzimy o podwyżce opłat za przejazd tramwajem, kolejką górą, i o pogarszającej się z każdym dniem obsłudze transportacyjnej.

Naszym głosem oddanym we wtorkowych prawyborach możemy przypomnieć administracji washingtonskiej, że potępiamy nadal Jaltę, gdzie zaprzeczano Polskę Stalinowi, i że niegodzimy się na politykę zagraniczną demokratów,



Franciszek Peska

która wzmocniła komunizm w Europie i w Ameryce.

We wtorek będziemy mieli sposobność z a p r o t e s t o w a ć przeciw pomijaniu Polaków przy obsadzaniu urzędów publicznych. Czy tylko jedna narodowość, stanowiąca tutaj znikomą mniejszość, posiada monopol np. na stanowiska kapitanów i poruczników policji?

Polacy w Buffalo dlatego, że zerwali z partią demokratyczną i głosowali na tykiet republikański, przyczynili się do wybrania obywatela krwi polskiej mayorem miasta.

Wybór Mruka mayorem podniósł znaczenie całej Polonii buffalowskiej, a ten wybór był możliwy dlatego, ponieważ w prawyborach Polacy głosowa-

li na tykiet republikański. — Gdyby rodacy nasi nie dopomogli nominować Mruka w prawyborach, nie mógłby on być kandydatem w wyborach.

Tutaj w Chicago nadarza się nam taka sama sposobność. Nigdy przedtem nie mieliśmy tylu Polaków na balocie republikańskim w prawyborach. Nie będą oni jednak na balocie w wyborach listopadowych, jeżeli w dniu 11-go kwietnia nie otrzymają większości głosów.

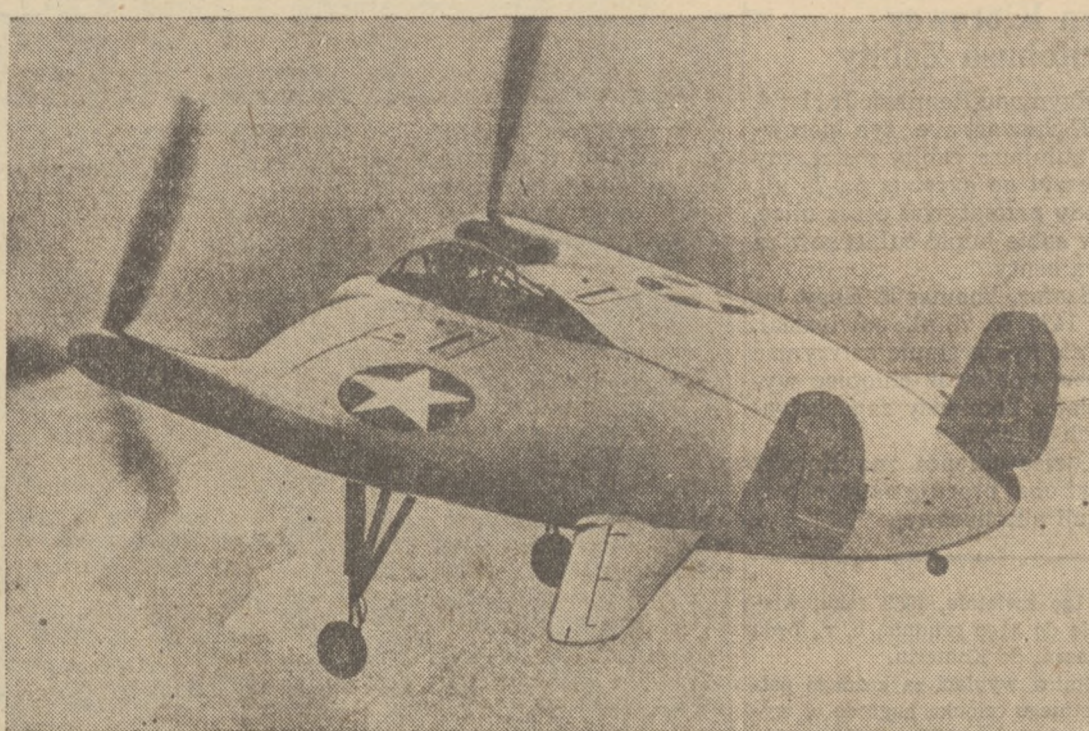
Polacy, których nazwiska są teraz na balocie, ubiegają się o ważne urzędy powiatowe. Przez zażądanie w prawyborach tykietu republikańskiego i głosowanie na rodaków, nie zaszkodzicie Polakom na tykietie demokratycznym, bo ci są właściwie już nominowani. Ale Polacy na tykietie republikańskim mają oponentów i potrzebują waszych głosów. Nie narzekajcie jeżeli w jesieni na balocie nie będzie Polaków republikańskich — jeżeli w prawyborach im nie dopomożecie waszymi głosami, ażeby nazwisko ich weszło na balot!

Poza tym wasz głos oddany teraz na tykiet republikański, będzie najsukuteczniejszą bronią przeciw komunizmowi.

—Frank Peska.

Czy Wiecie Że

Krzewy pomidorów służą do wykrycia obecności gazów w kopalniach węgla. Są one 50 razy czulsze od wykrywa-



NOWY SAMOŁOT DOŚWIADCZALNY. Najnowszy model samolotu marynarki wojennej z którym prowadzone są obecnie doświadczenia. Samoloty te mogły być powodem licznych pogłosek o "latających talerzach" jakie widziano na Zachodzie. Tak oficerowie armii jak i marynarki zaprzeczają, że samoloty typu powyższego są wyrabiane.

czy chemicznych i 200 razy czulsze od najbardziej wrażliwego nosa ludzkiego. Przy znikomych nawet ilościach gazu liście pomidorów momentalnie więdną.

W Paryżu w roku 1809-ym fabrykant cukierków Nicholas Appert wpadł na pomysł utrzymywania pokarmów niepsujących się w naczyniach zrobionych ze szkła.

W Związku z Nadchodzącymi Świątami Wielkanocy

STOWARZYSZENIE PAŃ INŻYNIEROWYCH

przesyła

CAŁEJ POLONII SZCZERE ŻYCZENIA WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD: W. Kozacka, prezeska; H. Magnuska, wiceprezeska; W. Grycko, sekretarka; A. Lizak, sekr. fin.; Z. Spunar, kasjerka

ODDZIAŁ 12-y

LEGIONU POLSKIEGO

— ZASYLA —

CAŁEJ POLONII oraz CZŁONKOM LEGIONU

Wesołego Alleluja

ZARZĄD: J. M. Price, Komendant; Jan Wroński, Wicekomendant; Zofia Dynek, Sekretarka; St. Wojtkowiak, Kasjer. DYREKCJA: — S. Wołoszyn, F. Legenza, R. Witomski.



SERDECZNE ŻYCZENIA WIELKANOCNE — składa — CAŁEJ POLONII MODERN LUGGAGE & CASES CO.

2022 Milwaukee Avenue P. FRANKOWSKI, właściciel Wielki Wybór Skórzanych Torebek, Portfeli, Walizek i innych Wyrobów Teczek, Kufrow Tel.: ALbany 2-5729

Z OKAZJI ŚWIAT ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO WSZYSTKIM PRACOWNIKOM NA POLU KULTURALNYM I OŚWIATOWYM, I CAŁEJ POLONII ŻYCZENIA

Wesołego Alleluja

— zasyła —

Polski Klub Artystyczny w Chicago

WESOŁEGO ALLELUJA

CAŁEJ POLONII SKŁADA

POLSKI LEGION WETERANÓW AMERYKAŃSKICH IRONSIDES POST No. 16



PIĘKNĄ SALĄ IRONSIDES pnr. 1243 N. Washtenaw Ave.

W tej obszernej i pięknej sali możecie zawsze mieć posiedzenia Grup, Klubów, Towarzystw, Zabawy Taneczne, Wesela i Inne UROZYSTOŚCI RODZINNE. Telefon: HUmboldt 6-9578

WESOŁEGO ALLELUJA

NASZYM WSZYSTKIM KLIENTOM I CAŁEJ POLONII składa

LEADER LAUNDRY YArds 7-4800



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

Przyjaciołom i Kostumerom oraz CAŁEJ POLONII — zasyła —

ARCHER LAUNDRY

3867 SOUTH ARCHER AVENUE

Telefon LAfayette 3-9211

Zawsze Odwiozimy Bieleżne Bielusienską Jak Śnieg i Pachnącą

Przesadzanie Irysów

Irysy można przesadzać w każdej porze, za wyjątkiem zupełnie gorących miesięcy, ale jeżeli chodzi o to, aby tego samego roku kwitły, to całe, nierozdzielone kłęby można przesadzać wcześniej na wiosnę, a jeżeli mają być rozdzielane, to od sierpnia do listopada.

Irysy w ogóle bardzo ziemię wyczerpują, więc należy im dać od razu ziemię bogatą, aby mogły w niej wytrzymać bodaj trzy lata bez przesadzania.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁEGO ALLELUJA

Składamy Wszystkim Weteranom i Koleżankom

Wydział Na Stan Illinois POLSKIEGO LEGIONU WETERANÓW AMERYKAŃSKICH

ORAZ

KORPUS POMOCNICZY PAŃ 1110 NORTH CLEAVER STREET



WESOŁYCH ŚWIAT

Zmartwychwstania Chrystusa Pana

Kolegom Broni, Członkiniom Korpusu Pomocniczego, Wielebnemu Duchowieństwu i Rodakom, Popierającym Nasze Humanitarne Wysiłki oraz Polskiej Prasie. Zaś Polsce Rychłego Wyzwolenia Się z Kajdan Jej Zdrajców, — Życzy —

PLACÓWKA 5ta STOW. WETERANÓW ARMII POLSKIEJ

ZARZĄD PLACÓWKI:

STEFAN BABECKI, Komendant JÓZEF MAJKA, Podkomendant 1-szy JAN LORENS, Podkomendant 2-gi FRANCISZEK J. DZIUBA, Adjutant Prot. JÓZEF GIERAŁTOWSKI, Adjutant Finansowy IZYDOR PAWŁOWSKI, Oficer Kasowy WALDEMAR MARCINIAK, Oficer Służbowy

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH I RADOSNEGO ALLELUJA

Przyjaciołom, Znajomym, Prasie Polskiej, Organizacjom Polskim i Całej Polonii

zasyłają

FRANCISZEK I EUGENIA BARANOWSKY, wraz Synem, Właściciele

F. B. RESTAURANT

1219 MILWAUKEE AVE.



WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Dla Kostumerów i Całej Polonii — Zasyła

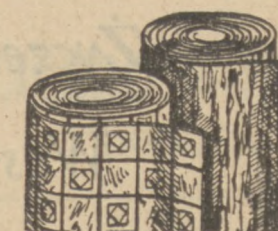
HOLLANDER STORAGE AND MOVING CO., Inc.

Założone w Roku 1888

1616 MILWAUKEE AVE. Tel. HUmboldt 6-1027 2418 MILWAUKEE AVENUE 3215 LAWRENCE AVE. Tel. INdependence 3-2222

Wesołych Świąt Wielkanocnych

składa



CAŁEJ POLONII PRZYJACIOŁOM, ODBIORCOM i ZWIĄZKOWI NARODOWEMU POLSKIEMU

Polski Skład

DYWANÓW — LINOLEUM

pod firmą

J. SZALAPSKI

1021 MILWAUKEE AVENUE

Pomiędzy Augusta i Noble Ulicami

Telefon BRunswick 8-7116

Wesołego Alleluja

Są To Życzenia Szczere — z Głębi Serca Płynące, — Które Składamy z Racji Przypadających Świąt Wielkiejnocy Wszystkim Naszym Klientom — Znajomym — Przyjaciołom — Ludziom Dobrej Woli — Jak i Też Całej Polonii

PULASKI COAL CO.

INCORPORATED

26-ta i SOUTH WHIPPLE ULICA Telefon BISHOP 7-8200 Chicago, Illinois

KAZIMIERZ PAZDAN Prezes i Zarządca

EDWARD S. PAZDAN Wiceprezes

Członkowie Zarządu

KSAWERY A. CZONSTKA Sekretarz

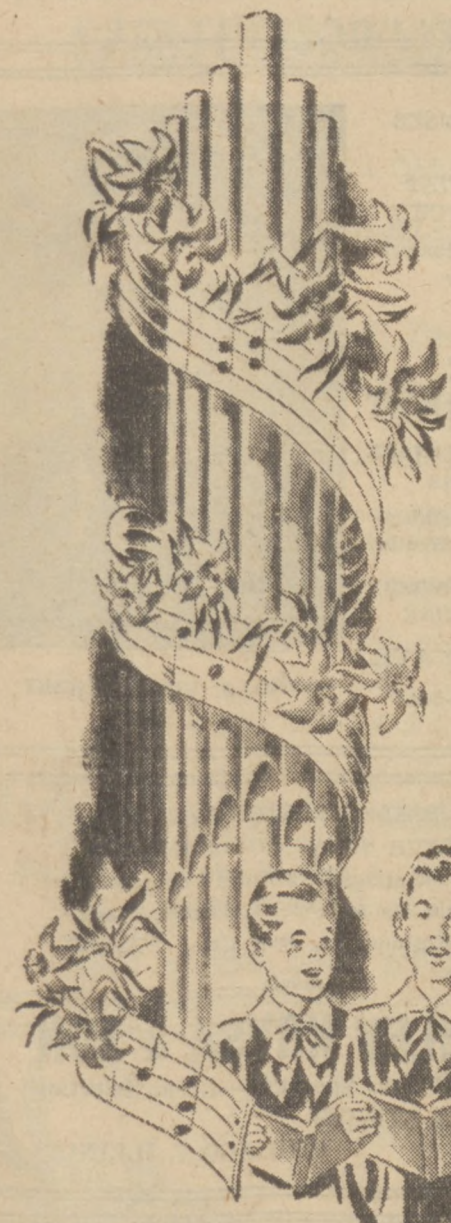
ANTONI J. KNUTKOWSKI Skarbnik

Dyrektorzy

WOJCIECH TUMAN

JAN K. PIERZCHAŁA

JÓZEF KURLAND



Wesołego Alleluja

— życzy —

WSZYSTKIM SWOIM ODBIORCOM I PRZYJACIOŁOM

ELSTON FUEL CO.

Dwa Składy Węgla, Koks, Oleju Na Opał i Gazoliny — Sinclair Produkt 2610-2640 Elston Ave. Telefon ARmitage 6-3400 7400 South Ada St. Telefon HUDson 3-2100

Do Użytku Domowego i Celów Przemysłowych

Dostawiamy Do Wszystkich Części Miasta Obsługa Szybka i Rzetelna

Gmina 120 Bierze Udział w Kontencie Werbunkowym i Popularności

Na ostatnim posiedzeniu jednomyślną uchwałą postanowiono wziąć udział w Kontencie Werbunkowym i Popularności Okręgu XIII ZNP, a kandydatką Gminy, wybraną została członkini Grupy 2191 ZNP, Tow. Pań Chicago, wiceprezesa Gminy 120ej, p. Maria Galińska.

Apelujemy niniejszym do wszystkich członków i członkiń Grupy Gminy 120ej przynależnych o zbieranie kuponów, które codziennie ukazują się w Dzienniku Związkowym i oddanie ich na następnym posiedzeniu Gminy naszej konstante.

Każdy kupon to jeden głos, a wszyscy powinniśmy starać się, aby kandydatka naszej Gminy zebrała jak najwięcej kuponów i wysłała zwycięsko w tym konkursie.

Komitet Rozwoju Gminy 120ej ZNP przedstawił następujące warunki Kontestu Werbunkowego, które zostały przyjęte z wielkim entuzjazmem:

W roku bieżącym organizacja nasza obchodzi podwójny jubileusz — 70tą rocznicę założenia ZNP i 50tą rocznicę równouprawnienia kobiet. Również Gmina 120 obchodzi 30-letni jubileusz założenia. Wierzymy, że najlepszym i najpraktyczniejszym uczczeniem podwójnego jubileuszu drogiej nam wszystkim organizacji, jak również uczczeniu 30-letniej rocznicy Gminy 120ej, będzie powiększenie w tym roku liczby członków naszych Grup.

Warunki Kontestu:

Członkowie zapisani począwszy

Syn Kierowcy Autobusa Zabity

Raymond Rennhak Jr., lat 4, 7507 Stewart ave., syn kierowcy autobusa, zabity został, gdy uderzył go autobus na 75 ul., kiedy przelatywał przez ulicę, aby sobie kupić cukierków za dwa centy.

Szofer, Thomas E. Hoey, lat 26, 1473 W. 72 pl., powiedział, że nie był w stanie zatrzymać wozu, ponieważ chłopiec wybiegł z pomiędzy zaparkowanych maszyn.

Ojciec chłopca zna Hoey'a, gdyż obaj pracują na tej samej stacji autobusowej.

od 1go kwietnia, 1950 roku, włącznie do 31go grudnia, b. r., będą zaliczeni do Kontestu.

Gmina wypłaci za każdego pełnoletniego członka nagrodę w wysokości \$1, tym którzy zdobędą nie mniej jak 5ciu członków lub więcej. Za małoletnich członków bez względu na to na jakie certyfikaty będą ubezpieczeni, Gmina wypłaci 50 centów, tym którzy zdobędą nie mniej jak 5ciu członków lub więcej. Każdy, który zapisze członka przy pomocy organizatora korzysta z Kontestu. Organizator, który zapisze sam korzysta z nagrody.

Cztery Nagrody w Gotówce Dla Grup:

Nagroda pierwsza \$25.00, nagroda druga \$20.00, nagroda trzecia \$15.00 i nagroda czwarta \$10.00. Aby otrzymać którąkolwiek nagrodę, Grupa musi zapisać 25 członków lub więcej, dwóch małoletnich lub małoletnich na jednego pełnoletniego.

Nagrody Wypłacone przez ZNP i Odmak Jubileuszowa:

Zwraca się uwagę na fakt, że każdy Związkowiec i każda Związkownica, prócz nagród jakie będą wypłacone przez Gminę, otrzymają nagrody w gotówce za każdego zapisanego członka w takiej wysokości jak wypłaca ZNP, a prócz tego za zapisanie dwóch członków pełnoletnich lub małoletnich otrzymają odznakę jubileuszową.

Drodzy Bracia i Siostry. Apelujemy do Was i prosimy Was, aby każdy postarał się zdobyć w tym roku zaszczytną odznakę jubileuszową z okazji podwójnego jubileuszu naszej organizacji. Niech Gmina 120 ZNP będzie nadal na pierwszym miejscu w pracy werbunkowej w Okręgu 13 ZNP. Mec. Ed. z. Plusdrak, prezes Gminy 120ej; Mec. Józef Tragarz, wiceprezes Gminy 120ej; Maria Galińska, Wiceprezesa, Gminy 120ej; St. Hubrich, sekr. Gminy. J. Machnowski, kasjer; W. Marciniak, sekr. fin.; Anna Hojnacka, Marian Górski i Anna Schweda, marszałkowie.

Komitet Rozwoju na rok 1950: Dyr. J. Ulatowski, przewodniczący; Wanda Rozmarek, Wł. Kolic, Eugenia Albin, Anna Błaszczyszka, K. Wend, Wł. Szczepkowski, sekr. M. Galińska, E. Hubrich, Jan Zieliński, H. Romaszewicz, Z. Kwapisz.



GRECKA RODZINA KRÓLEWSKA.—Król Paweł i królowa Frederyka, w towarzystwie syna księcia Konstantego i córek księżniczki Ireny i Zofii, opuszczają katedrę w Grecji, gdzie odbyło się nabożeństwo z okazji 129ej rocznicy niepodległości Grecji.

Poszukują Swoich Krewnych i Znajomych w Ameryce

Komunikat z Biura Sekr. Jen. Z. N. P. A. S. Szczepkowskiego, 1514-20 W. Division St., Chicago 22, Illinois, w sprawie poszukiwanych osób, to też znających poszukiwanych i wogóle interesowanych, proszeni są o współpracę w nadsyłaniu do Biura Z.N.P. życzących informacji.

1621. Stanisław Sobotek, Ingelheim a/Rhein 1, Bohlstrasse 62, Kreis Bingen, Germany, French Zone, poszukuje swoich wujków i ciotek: Franciszka i Walentego oraz Marię Szabat. Więcej szczegółów może udzielić Władysław Burnat, 6019 So. Kenneth ave., Chicago 29, Illinois.

1622. Antoni Augustyniak, 26 DP. ACS Kray-Barrack, Essen-Kray, D.P. Camp, Bl. 21/38 Germany, British Zone, poszukuje Piotra Adamczyka, około 75 lat liżącego, pochodzącego z miejscowości Niedzwiedzi, gm. Piotrkowice, pow. Konin, woj. Łódź, posiadającego k. okolice Chicago farmę, a który przebywa w Ameryce około 50 lat.

1623. Leon Gierkowski, Polish D.P. Camp, Essen-Kray, Germany, British Zone, poszukuje swego wujka Jakuba Budny, ur. w miejscowości Łużyń, oraz ciotkę Annę Hudereczkę z tej samej miejscowości.

1624. Franciszek Deren, c/o Rev. Arkadiusz Tyrczyński, (22b) Kaselautern, Marienplatz 13/2 b. Ratter, Germany, French Zone, poszukuje swego wujka Stanisława Mokrzyckiego i jego żonę Marię z Pacholików. Przed laty Mokrzyccy mieszkali w okolicy Nowego Yorku, w Sayersville, N. J.

1625. Wanda Dacyk, D.P. Camp Marx, Wittmund/Oldenburger, Germany, poszukuje swoich krewnych, a mianowicie Marcina Buczkowskiego, którego adres w r. 1935 był: R. 2, Box 9, Port Washington, Wis. Poszukująca Dacyk, pochodzi z d. Kryżanowskich z Batko-

Placówka Dla Lekarza

Donosi nam brat Związkowiec, iż potrzebni są lekarze, jeden w Ashley i jeden w DuBois, w stanie Illinois. Do niedawna był tam młody lekarz, który cieszył się ogólnym zaufaniem i miał więcej pracy niż sam jeden mógł podjąć. Niestety, zginął on w wypadku samochodowym. Zainteresowani tą sprawą proszeni są o zgłoszenie się po bliższe informacje do John Andrews, Box 139 Du Bois, Ill.

wo, pow. Inowrocław, a której matka pochodziła z d. Adamskich. 1626. Leon Pankiewicz, Polish D.P. Camp, (2a) Solingen, Germany, British Zone, poszukuje swoich krewnych tego samego nazwiska tj. Olczyków, pochodzących z Uniejowa, zamieszkałych podobno w Chicago i Kalifornii, a których prosi o Assurance.

1629. Roman Grzeszkowiak, ul. Szamarzewskiego 2/2 Poznań, Polska, poszukuje Wiktorii Szymanisk-Pazda, zamieszkałą w Buffalo, N. Y., która tamże wyszła za mąż w r. 1903, za Jana Pazdę. Później mają dwoje dzieci: Adela i Henryka. Bliższych danych udzieli: Serbjan Halina, 3923 W. 26th st., Chicago 23, Illinois.

1630. Włodzimierz Kostecki, 2 Camps Fornley Park, Otley, Yorkshire, England, poszukuje swoich krewnych: Piotra, Jana i Marię Stachura, i Jana Granatowskiego. 1631. Mieczysław Buczkowski, Forest Camp, Ballengerock East, via Gisborne, Vic. Australia, poszukuje Józefa Kazimierczaka, ur. 12 marca 1898 we wsi Goszczewo, Polska, zamieszkałego w Chicago.

1632. Mieczysław Czerniewski, Naruszkiewicza 15/3, Szczecin, Polska, poszukuje swego wujka Antoniego Łapińskiego, syna Franciszka i Franciszki Łapińskich, który wyemigrował do Stanów Zj. w r. 1905. Poszukuje go syn jego siostry.

1633. Franciszek Pencak, (syn Jana i Anny z Pukaczów, pochodzący ze wsi Zyrzów, pow. Rzeszów) zamieszkały obecnie po przyjeździe z Niemiec z obozu D. P. pnr.: 3212 Belmont ave., Hamtramck, Mich., poszukuje Marię Młynarską, która przed rokiem przybyła także z Niemiec do swoich krewnych, tego samego nazwiska, tj. Młynarskich, do Chicago. 1634. Janina Świdarska, Pouilly-Sur-Seine, Aisne, France, poszukuje Feliksę Perzyską, ur. w Cieślach z ojca Stanisława i Weroniki Julii Kubiak, która wyjechała do Ameryki do ciotki Heleny z Kubaków Tomaszewskiej zamieszkałej w Chicago, oraz Bronisława Kubiak, syna Franciszka i Barbary z d. Lewandowskiej, który ze swoim ojcem wyemigrował do Ameryki około r. 1908 i również zamieszkał w Chicago. Więcej szczegółów udzieli: A. Dziubała 104 — Tenth st., Virginia, Minn.

1635. Leokadia Lukasiak, u Babilońskiej, ul. Ruska 25, Lublin, Polska, poszukuje Henryka Kalinowskiego, który wyemigrował do Stanów Zjedn. około 1914-14 r. z Olzyc, gm. Domanice, pow. Siedlce.

1636. Ludwika Burgielska z Fabrowiczów, ul. Przesmyk 7, Tarłów, woj. Karków, Polska, poszukuje swą ciotkę Marię Brydzińską z Bujarskich i jej dzieci: Stefanie i Leontyne Brydzińskie, tak samo swego dziadka Andrzeja Fabrowicza, który przyjechał w odwiedziny do Żywca do rodziny Kazimierza i Magdaleny Fabrowiczów. Jeżeliby nie żył, prosi jego synów i córki o nawiązanie z nią korespondencji.

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH

— zasyla —
PRZYJACIOŁOM
I KOSTUMEROM

FRANK J. RIHA

który obecnie prowadzi
Skład Mięsa i Towarów Spożywczych w Nowym Miejsu

pnr. 3222 West 26-ta Ulica

Wielki Wybór—Ceny Przystępne

Telefon Bishop 7-4608

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH

Dla Odbiorców i Całej Polonii

— zasyla —

PRIME BEEF CO., Inc.

WHOLESALE MEATS

935 West Fulton Market

Telefon HAYmarket 1-5936-5937

Staropolskie Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH

— zasyla —

ZYGMUNT JAKUBOWSKI

Właściciel Pierwszorzędnej
SKŁADU WEDLIN

pod num.:
3147 S. MORGAN UL.

Telefon: YArds 7-3156

ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH

Składa

CAŁEJ POLONII I PRZYJACIOŁOM

BELVEDERE CIGAR STORE

1123 N. ASHLAND AVE.

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT

WSZYSTKIM NASZYM POLSKIM ODBIORCOM

— przesyła —

Trikryl's Department Store

2110 West Cermak Road

— CHICAGO —

W SAMYM CENTRUM POLSKIEJ DZIELNICY

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH

Dla Przyjaciół, Znajomych
i Kostumerów

— zasyla —

**PUBLIC
MEAT MARKET**

RETAIL and WHOLESALE
MEAT DEALERS

Wielki Wybór Wszelkiego
Rodzaju Mięsa i Wedlin

TOWAR ZAWSZE ŚWIEŻY
CENY PRZYSTĘPNE

819 N. ASHLAND AVE.

Telefon Monroe 6-5143

ED. J. KOŁACZEWSKI
Syn

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

— zasyla —

Kostumerom i Przyjaciółom

NEW CENTRAL MEAT MARKET

Wielki Wybór Wszelkiego Rodzaju Mięsa. Ceny Umiarkowane

TOMASZ SUCHOMSKI, Właściciel

1758 WEST 18-ta ULICA

Tel. Canal 6-0465

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

DLA KOSTUMERÓW I PRZYJACIOŁ

— zasyla —

MORTEN'S STUDIO

1901 WEST DIVISION STREET

Brunswick 8-7069

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych
Świat Wielkanocnych
Dla Naszych Kostumerów, Przyjaciół
i Znajomych—zasyla

Midwest Bake Shop

MICHAŁ BACIK, Właściciel

1634 WEST 18th STREET

Telefon SEley 3-0831

1209 NORTH PAULINA STREET

Przyjmujemy Zamówienia na Wesela, Zabawy, Różnego Rodzaju
i Uroczystości Rodzinne.



WESOŁEGO
ALLELUJA

składa

Całej

Polonii

**AUGUSTA
BAKERY**

901 N. ASHLAND AVE.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH

Dla Kostumerów, Przyjaciół i Całej Polonii

— zasyla —

POLONIA WINDOW SHADE CO.

6737 WEST RAVEN

A. SZCZECZ, Właściciel

Telefon Newcastle 1-3511



**Wesołych Świąt
Wielkanocnych**

Życzymy Wszystkim
Naszym Odbiorcom,
Przyjaciółom

— oraz —

CAŁEJ POLONII

**SZYJEWSKI
i SYNOWIE**

Właściciele

EUROPEJSKIEGO SKŁADU WEDLIN

1941 W. DIVISION ST.

Tel. Armitage 6-2911

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH

Wielebnemu Duchowieństwu,
Siostron Zakonnym, Wszystkim
Polskim Organizacjom,
Naszym Odbiorcom, Przyjaciółom, oraz

CAŁEJ POLONII

— składają —

**JÓZEF
SŁOTKOWSKI**

Wraz z Całą Rodziną

SŁOTKOWSKI SAUSAGE CO.

2013-29 WEST 18th STREET

Telefon Canal 6-1697-8-9



Serdeczne
Życzenia

Wesołych Świąt

Wielebnemu Duchowieństwu,
Wszystkim Polskim Organizacjom,
Oraz Całej Polonii, Życzy

Hieronim i Marta Ruszkiewicz

Wraz z Rodziną

właściciele

FABRYKI KAFLI ALUMINIOWYCH
I STAŁOWYCH KRYTYCH WYPALANĄ
EMALIĄ

**RUSH TILE
MFG. CO.**

829 MILWAUKEE AV.

Chicago 22, Ill.

Taylor 9-9600



Z Parafii Św. Jana Bożego

Rezurekcja o Godz. 5-ej Rano.—Bierzmowanie i Pierwsza Komunia Św.—Posiedzenia i Zabawy.—Zareczyny—Chrzty—Pogrzeby

Zyczenia Świąteczne

Z okazji uroczystości Wielkanocnych niechaj Zmartwychwstały Zbawiciel, zwycięzca śmierci, napelni umysły Janowian silną wiarą a serca ozdobi niebiańską radością prawdziwego Alleluja. Tego z całego serca życzą szanownym parafianom miejscowi Księża.

Rezurekcja o 5-ej Rano

Jutro rano o godz. 5-ej Rezurekcja z procesją uroczystą przy udziale dzieci szkolnych Dzieci Różańcowych Niewiast Różańcowych, Terciarzy oraz członków Imienia Jezus. Następnie Msze św.

o godz. 7-ej, 8-ej, 10:30 i ostatnia w południe o godz. 12-ej.

Msze Św. w Poniedziałek w Drugi Dzień Świąt

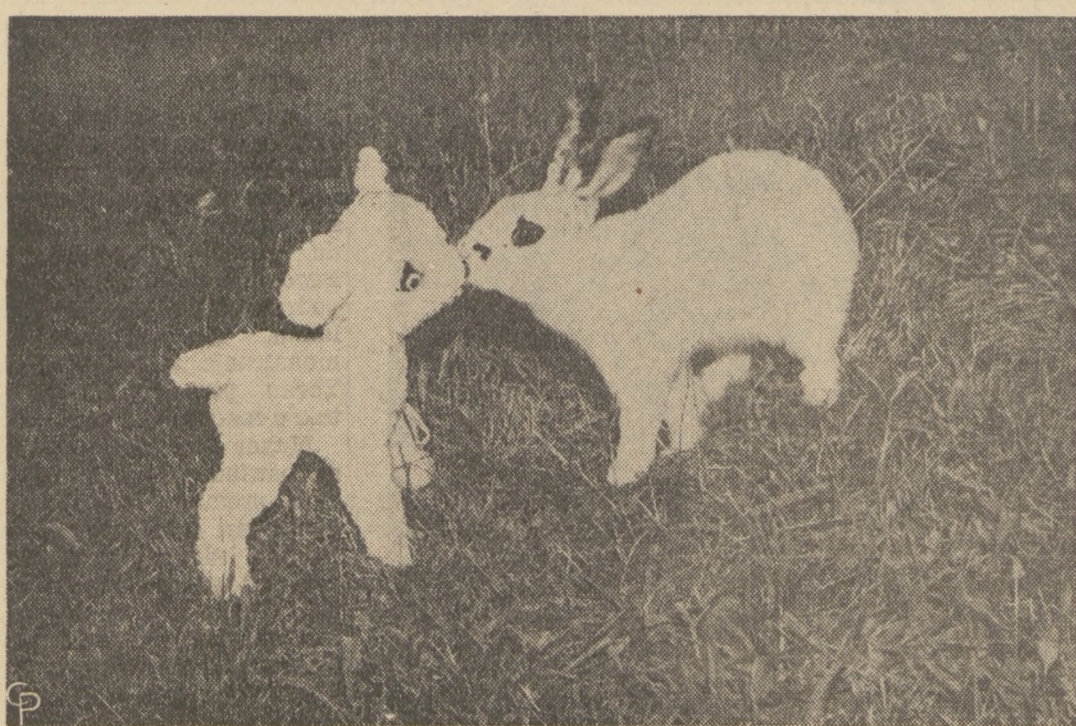
W poniedziałek jako drugie Święto Wielkanocne Msze Św. będą odprawiane pierwszą o godz. 6:30, 7-ej, 7:30, 8-ej i ostatnia z kazaniem o godz. 10-ej rano.

Chrzty

Zeszłej niedzieli udzielono chrztu Św. następującym dzieciom: Kenneth Szymon, synek pp. Franciszka i Józefa Marek, chrzestni rodzice p. Franciszek Klein z p. Dolores Marek, Donald Arthur synek Arthur i Franciszki Sitterly, chrzestni rodzice p. Filip Vermeiren z p. Katarzyna Roy, Pamela Maria, córeczka pp. Klarenciusza i Alicji Kisala chrzestni rodzice p. Florian Walter z p. Stanisławą Robak.

Pogrzeb s. p. Ewy Kaleta

Zeszłego poniedziałku odbył się pogrzeb s. p. Ewy Kaleta jednej z pierwszych założycielek świątyni Janowskiej, matki znanego adwokata Karola Kaleta i pani matki miejscowego pogrzebowego p. Jana Patke. Nieboszczka należała do różnych towarzystw kościelnych i narodowych i cieszyła się za życia wielkim szacunkiem na Janowie. Masa żywych kwiatów nadesłanych oraz przepiękna świątynia świadczyła najlepiej jak



IDYLLA WIOSENNĄ. Mały zajączek obwążuje zabawkę owieczkę blisko Lexington, Ky.

wielu miała przyjaciół. Po odprawionych ceremoniach liturgicznych zwłoki złożone na parceli rodzinnej obok jej zmarłego przed kilku laty małżonka na cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego.

Posiedzenie Legionu Pań Post. Sherman

Legion Pań przy Sherman Post nr. 27-my będzie mieć regularne posiedzenie jutro w uroczystości Wielkanocną w sali parafialnej po południu o godz. 1-szej. Upraszamy wszystkie członkinie by raczyły się jak najliczniej stawić na to posiedzenie, gdyż będzie omawiana sprawa srebrnego jubileuszu założenia Legionu Pań. Z tej okazji będzie urządzony bankiet jubileuszowy w niedzielę, dnia 21-go maja w sali Modyna.

Pogrzeb s. p. Karola Olszewskiego

W środę z rana o godz. 10-ej odbędzie się pogrzeb s. p. Karola Olszewskiego.

Wszystkim Swoim Pacjentom i Calej Polonii

składa

ZYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

DR. FLORIAN G. OSTROWSKI

LEKARZ I CHIRURG
4900 WEST 30-TH AVENUE
CICERO, ILLINOIS
Telefon OLYMPIC 282

szewskiego. Po odprawionych ceremoniach liturgicznych zwłoki pochowano na parceli rodzinnej na cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego.

Ferie Świąteczne

Działwa szkolna po krótkich feriach wielkanocnych powróci na naukę we wtorek dnia 11-go kwietnia.

Posiedzenie Tow. Św. Jadwigi Przełożono

Tow. Św. Jadwigi odkłada miesięczne posiedzenie z niedzielą Wielkanocną do niedzieli następnego czyli dnia 16-go kwietnia.

Klara Dogoda Zareczyla Sie

Panna Klara Dogoda córka pani Władysławy Dogoda, 4634 S. Ada ul., zareczyla się z weteranem Michałem Murzańskim który trzy lata spędził w siłach zbrojnych w Armii Wujka Sama z czego dwa lata poza krajem. Zareczyny.

Serdeczne życzenia WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym, oraz Calej Polonii

zasyła

AL KOSOBUECKI

Tavern and Hall
CHOICE OF WINES AND LIQUORS
5028 West 31st Place
CICERO
Olympic 7061

IDA FLORISTS

"EVERYTHING IN FLOWERS"

2840 SOUTH 50th COURT, CICERO 50, ILL.
4928 WEST 31st STREET

Bukiety Ślubne, Kosaże, Kwiaty na Pogrzeby
Żywe Kwiaty w Doniczkach
OTWARTE CODZIENNIE 8ej do 6ej. NIEDZIELE 9ej do 1ej.
Telefon OLYMPIC 2307

SERDECZNE ZYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych
Dla Moich Rodaków i Współobywateli
oraz Wiele Zdrowia i Pomyślności

składa

FRANK A. MAREK

Kandydat Na Ponowny Wybór
Na Balocie Partii Republikańskiej

Representative 19th Senatorial District
State of Illinois



NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA STAROPOLSKIE WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Przyjaciółom i Kostumerom, oraz Wiele Szczęścia

zasyła

MODERN BAKING CO.

5542 WEST 25-TH AVENUE, CICERO Tel. OLYMPIC 3456
WYPIEKAMY NAJLEPSZE PIECZYWO
Zawierające Najbardziej Pożywne Witaminy



Najserdeczniejsze Zyczenia Wesołych Świąt WIELKANOCNYCH

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

zasyła

CICERO GLASS CO.

6120-22 Ogden Avenue, Cicero, Ill.
CHAS. PLACHETKA, Właśc.

KONTRAKTOR OD ZAKŁADANIA OKIEN I SZYB
Wszelkiego Rodzaju szyby do okien wystawowych
w sklepach oraz szkło na stoły i biurka

TEL. OLIMPIC 914

W Polsce Burze z Piorunami w Marcu

Sztokholm. — Nad zachodnimi dzielnicami Polski szalała gwałtowna burza, połączona z błyskawicami, piorunami i wichrem.

W Szczecinie, przy wtórze piorunów rozszała się gradowo-snieżna burza, przeplatana ulewnym deszczem. Silna wichura wyrządziła poważne szkody w mieście, a potoki deszczu i topniejącego śniegu załamywały mieszkania w uszkodzonych domach.

We Wrocławiu wichura ze śniegiem uszkodziła wiele dachów i wybiła szyby w licznych domach. W czasie gwałtownej burzy błyskawice raz po raz rozdzierały niebo — no i grzmiały pioruny. Wichura trwała kilka godzin.

Festywal Muzyczny Na Dom Starców

Kapela uniwersytetu De Paul urządziła festywal muzyczny w audytorium Sierocińca św. Jadwigi, 7135 N. Harlem ave.

Udział w programie, który odbędzie się w niedzielę, dnia 30-go kwietnia, b.r., brać będą dzieci ze szkoły przemysłowej św. Jadwigi w Niles, Ill.

Przew. ks. prałat Fr. S. Rusch, superintendent szkoły przemysłowej obwieścił, iż dochód z benefisu przeznaczony będzie na funduszu budowy domu dla starców w ś. św. Andrzeja Boboli.

Nowy przytułek będzie miał pomieszczenie dla 330 osób i będzie gotowy w grudniu.

na Janowie w niedzielę, dnia 21-go maja, wieczorem o godz. 7:30

Przyjechali na Wakacje

Na ferie Wielkanocne z wyższej szkoły Najśw. M. P. w Orchard Lake, Mich., przyjechali studenci Staś Walente i Vernon Norkiewicz do swych rodziców.

Ks. Biskup W. O'Brien, augustinarz chicagowski, udzielił Sakramentu Bierzmowania na Janowie w niedzielę, dnia 21-go maja, wieczorem o godzinie 7:30.

SERDECZNE ZYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym oraz Calej Polonii,

zasyła

F. WILKOSZ

Grosernia i Bucznia
2906-08 South 49th Avenue
Telefon OLYMPIC 2893
CICERO, ILLINOIS

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych

Dla Przyjaciół i Kostumerów

zasyła

MORTON PARK FEDERAL SAVINGS & LOAN ASS'N

FEATURING Save By Mail—Saving For a Purpose—Accounts Insured to \$5,000—F.H.A.—G.I. and Conventional Mortgages Loans on Homes—Home of the CHRISTMAS CLUB

5219-21 WEST 25th STREET

CICERO

Telefony OLYMPIC 8656-8657

NAJSERDECZNIEJSZE ZYCZENIA

Wesołych i Radosnych Świąt Wielkanocnych

DLA OBYWATELSTWA MIASTA CICERO I WIELE ZDROWIA ORAZ DOBREGO POWODZENIA

zasyła

HENRY J. SANDUSKY

PREZYDENT MIASTA CICERO

Najserdeczniejsze Zyczenia Wesołych Świąt Wielkanocnych
Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów, oraz Calej Polonii—zasyła

ATLAS WET WASH LAUNDRY

ALL LAUNDRY SERVICE
Odwozimy Bieliznę Pańczącą i Białą Jak Śnieg
5436 WEST CERMAK ROAD CICERO, ILLINOIS
Telefon LAwndale 1-7242

WSZYSTKIM ODBIORCOM I CALEJ POLONII

zasyła

SERDECZNE ZYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

W. T. CHOJNACKI I SYN

SKŁAD MEBLI, FARB I ŻELASTWA
i Rzeczy Codziennego Domowego Użytku

2900 So. 48th COURT CICERO, ILL.
Telefon OLYMPIC 3205

CHICAGOSKI OKRĘG No. 2-gi LIGI MORSKIEJ W AMERYCE

Z przynależnymi Oddziałami wierni staropolskiej tradycji i zwyczajom: życzy wszystkim ligowcom i ligowczyniom oraz całej Polonii WESOŁEGO ALLELUJA! Braciom za kutym w kajdany komunistycznej niewoli, ślemy słowa zapewnienia i ślubowania, że nie zmęczeni nas nie w nieustępliwej walce o wyzwolenie was z obecnej i narzuconej opieki i zachowania całości granic Państwa Polskiego!

Żołnierzom, marynarzom i lotnikom polskim składamy HOLD za wierną i bohaterką obronę Ojczyzny, a później "sojuszników," którzy, wbrew solennym przysięgom haniebnie zdradzili was, a Macierz oddali na pastwę wrochomniemu molochowi Wierzymy, że z meki waszej... z ofiary krwi waszej... z tęsknienia waszego... POLSKA ZMARTWYCHWSTANIE!



ZARZĄD OKRĘGU NR. 2-gi LIGI MORSKIEJ:

WŁADYSŁAW MORAWSKI, Prezes
JAN PSZCZOŁA, Wiceprezes
PELAGIA MROZ, Wiceprezesa
JANINA DZIURKIEWICZ, Sekr. Prot.
JERZY DROZDOWSKI, Sekr. Fin.
ANTONI OLEKSIK, Skarbnik
EDWARD SOLTYSIAK, Komendant
PIOTR CIMOCH i JERZY DROZDOWSKI, Chorążowie

Oddział Gdynia

Janina Dziurkiewicz, prezes.
Wiktoria Bober, wiceprez.
Roman Gorajewski, wicepr.
Zofia Mazurek, sekr. fin.
Józef Dziurkiewicz, sekr. fin.
Stefania Borawska, skarż.
Franciszek Wydra, komend.
Katarzyna Bilut, wicekomen.
Maria Nowak, organizatorka
Zygmunt Zembron i
Paweł Zadora, chorążowie

Oddział Sanitariuszek

Olga Przedomska, prezeska
Wiktoria Zera, wiceprezesa
Janina Kroll, sekr. prot.
Genowefa Ślask, sekr. fin.
Helena Dąbrowska, skarż.
Irena Żurawska, komend.
Eleonora Czachor, wicekomen.
Wiktoria Zera i
Helena Dąbrowska, chorąż.

Oddział Bałtyk

Piotr Czajkowski, prezes
Wincenty Trąbowski, w-pr.
Jad. Werchlewska, wiceprez.
Rozalia Miodunski, sekr. pr.
Czes. Strugolowski, sekr. fin.
Leon Makowski, skarbnik
Wojciech Michon, marzałek
Leon Makowski, komendant

Oddział Białego Orła

Antoni Malik, prezes
Stanisława Warchoł, wicepr.
Wład. Marurowski, wiceprez.
Stan-a Kijawska, sekr. prot.
Maria Mazurowska, sekr. fin.
Cecilia Gapińska, skarż.
Piotr Cimoch, komendant

Oddział Grom

Ed. Soltysiak, prezes
Czesława Marzec, wiceprez.
Benj. Dobrowolski, wiceprez.
Janina Janiga, sekr. prot.
Anna Pszczoła, sekr. fin.
Stanisława Aniol, skarż.
Jan Pszczoła, organizator

Oddział Im. Gen. W. Sikorskiego

Władysław Morawski, prezes
Maria Galińska, wiceprez.
Wład. Szyjewski, wiceprez.
P. Staniłk, sekr. fin.
W. Owsiak, skarż.
W. Lubicz, organizator

Oddział Warmia

Antoni Oleksiak, prezes
Stanisław Piękość, wicepr.
Stefania Cybulska, wiceprez.
Jerzy Drozdowski, sekr. prot.
Edm. Łowczyński, sekr. fin.
Leokadia Oleksiak, skarż.

Z głębi Serca Przesyłam

Najserdeczniejsze Zyczenia

WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Dla Przyjaciół, Znajomych,

Kostumerów i Calej Polonii

Jan Szymański

właściciel

• POLONAISE •

1003-05 NO. WESTERN AVENUE

Jeden z Najpiękniejszych Klubów Rozrywkowych

Doskonała orkiestra zawsze przygrywa, aby uprzyjemnić chwilę tym, którzy wstąpią na kilka chwil aby się rozświecić i zabawić.

Telefon: Humboldt 6-9596



PARAFIA MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

zyczy

WSZYSTKIM PARAFIANOM I CALEJ POLONII

WESOŁEGO ALLELUJA

Ks. Teodor Langford, Proboszcz
Razem z Ks. Wikarymi

3010 SOUTH 48th COURT, CICERO, ILLINOIS

SERDECZNE ZYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

składa

CALEJ POLONII

Markvart's Super Food Market

Najlepsze Wyroby Wędlin, Szynki, Kielbasy
oraz Indyki, Kaczki, Kury i Gęsi

2522 WEST 59th STREET



Wesołych Świąt Wielkanocnych

Dla Przyjaciół i Kostumerów

zasyła

EAGLE COAL CO.

WĘGIEL I OLEJ OPAŁOWY
GEORGE KOSOBUECKI, Zarządca

ZAMAWIAJ CIE WĘGIEL U SWEGO RODAKA

3239 South 52nd Avenue

Telefon OLYMPIC 198

CICERO, ILLINOIS

STANLEY SIKORA, Sr.

STANLEY SIKORA, Jr.

SERDECZNE ZYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Dla Przyjaciół i Kostumerów zasyła

HAWTHORNE LEGIONAIRE

BEVERAGE WORKS

PALE DRY GINGER ALE—SODA

VITAMIN TWANG ROOT BEER

Telefon OLYMPIC 541

2632 SOUTH CICERO AVENUE

CICERO, ILL.

Wiadomości z Trójcowa

Rezurekcja o 5-ej.—Brat Piotr Chory.—Jarmark Parafialny.—Nowi Marszałkowie

W najbliższy poniedziałek, jako w drugie święto Wielkanocy, biuro parafialne św. Trójcy będzie zamknięte. Regularne urzędowanie zacznie się we wtorek rano.

Nie Będzie Zebrania

Z powodu święta Wielkanocy, Tow. Imienia Jezus, Oddział Starszy, nie będzie miał jutro regularnego posiedzenia.

Rezurekcja

Solenna rezurekcja z procesją w Wielkanoc odprowadi się o godz. 5-tej rano.

Zbiórka Na Biednych

W Niedzielę Wielkanocną odbędzie się na Trójcowie "połów" na przechodniów. Dochód ze zbiórki przeznaczony będzie na biednych w parafii.

Drugie Święto

Główna msza św. w Poniedziałek Wielkanocny odbędzie się o godz. 8:30 rano. Nieszpory jak zwykle jutro, w Wielkanoc, o godzinie 2:30 po południu. Po nieszporach odbędzie się posiedzenie Tow. św. Antoniego.

Jarmark Parafialny

Już w najbliższy piątek, 14-go kwietnia, rozpocznie się w sali szkoły niższej jarmark parafialny. Towarzystwa zarządzające tę imprezę mają już gotowe kioski. Będzie dla parafian dużo niespodzianek, rozrywek i uciechy. Podczas jarmarku pracować będą towarzystwa: Niewiast Róż, Imienia Marii, Pań Wanda, Arcybr. Niep. Serca M., Polczono Chóry, Klub Obywatelski Pułaskiego, Tow. Matek Chrzęśc., Tow. Młodzieży św. Kaz., Klub Obywatelski Trójcowa, Tow. Dorast. Młodzieży, Tow. Młodych Mężczyzn Im. J., Kółko Dramatyczne i Tow. Dzieci Marii.

Udział Towarzystw

Podczas jarmarku w gremio wystąpią: w piątek wieczór — Klub Obywatelski, Tow. św. Elżbiety, Tow. św. Anny, Tow. Pań Pomocy Wyższej Szkoły; w sobotę wieczór



KOMUNISCI W BERLINIE ZATRZYMANI NA GRANICY. Jedną z licznych demonstracji młodych komunistów w Berlinie, których zatrzymano na granicy zachodniego Berlina. Komunistki zapowiadają, że w dniu 28go maja urządkują olbrzymią manifestację i wtemczas będą starali się zająć cały Berlin.

— Tow. Imienia J., Oddz. Starszy, Klub Obywatelski Pułaskiego; w niedzielę: Tow. M. B. Szkaplerz, Tow. Niewiast Róż, Tow. Matek Chrzęśc. i Tow. Imienia Marii.

Stańła Nowa Placówka Chwały Bożej

Ze naród polski z krzyżem w piersi. Cała ludność Czerwona-ka brała udział w pracy. Kościół wznieśliśmy na najpiękniejszym placu wsi, na wzgórzu, skąd rozciąga się piękny widok a kościół jest widoczny w promieniu kilku kilometrów... Tak więc dzięki pomocy Bożej i dobrych ludzi stańła nowa placówka chwały Bożej. Li-dze Katolickiej za bratnią pomoc ślami staropolskie "Bóg zapłać!"

Posiedzenia

W poniedziałek, 10-go kwietnia, odbędzie się posiedzenie Połączonych Towarzystw; we wtorek Tow. Dorastającej Młodzieży Imienia J., a w piątek Tow. św. Anny, Gr. 57.

Zabawy Wtorkowe

Wtorkowa zabawa towarzyska znowu rozpocznie się we wtorek o godz. 8:15 wieczorem w auditorium Wyższej Szkoły. Odbędzie się pod kierownictwem Tow. Młodych Mężczyzn Im. J. i odbywać się będzie każdego wtorku.

Brat Piotr Chory

Brat Piotr Hosiński, CSC, lat 78, był długoletni nauczyciel i dyrektor Wyższej Szkoły św. Trójcy. Złożony został niemocą i znajduje się w inifimerii przy Uniw. Notre Dame w South Bend, Ind. Na Trójcowie pracował 24 lata.

Nowi Marszałkowie

Na termin próby 3 miesięcy przyjęci zostali do grona marszałków Jerzy Rosenau, Tadeusz Tomaszewski i Edward Osetek.

Nauka We Wtorek

Nauka w szkole niższej i wyższej rozpocznie się po wakacjach wielkanocnych we wtorek rano.

Czwarty wieczór Trzynastu wtorków na cześć św. Antoniego odbędzie się we wtorek o godz. 7 po polsku, a o godz. 8 po angielsku.

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

— składa —

CALEJ POLONII
THOMAS A. STARCZEWSKI
WHOLESALE MEATS
Ceny Przystępne

708 W. 119th St.
Tel. PULLMAN 5-7539
Tel. WATERFALL 8-2060
CHICAGO, ILL.



Wesołych Świąt Wielkanocnych
— składa —
CALEJ POLONII i Przyjaciółom
J. FARON
Polska TAWERNA i Sala
11757 So. Michigan Ave.
Tel. CO: 4-9520

WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH
zaszyła

CALEJ POLONII i Przyjaciółom

INTERSTATE
ROOFING CO.
General Roofing Contractors
8700 Commercial Avenue
Telefon So. Chicago 8-6000
Chicago 17, Ill.



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH
WSZYSTKIM KLIENTOM
ORAZ CALEJ POLONII
— zaszyła —
MR. & MRS. S. URBANIAK
Z Rodziną Oraz
Pracownicy Urban App. i Manager
Mr. & Mrs. Can Chwała i Rodzina
Urban Appliance
& Furniture Co.
S. URBANIAK, właściciel
11361 SO. MICHIGAN AVE.
PULLMAN 5-8377

Opóźniony Przyjazd Premiera

Londyn. — Samolot, którym premier północnej Irlandii, Basil Brooke, jechał do Stanów Zjednoczonych, musiał zawrócić z drogi z powodu zepsucia jednego silnika. Brooke jednak ma udać się w podróż dzisiaj drugim samolotem. Zapowiedziana demonstracja Ajryszów w New Yorku przeciw Brooke'owi, także została odłożona.

Mayor New Yorku, O'Dwyer, oświadczył dzisiaj, że wizyta premiera północnej Irlandii jest tutaj niepożądana. Brooke jednak niewiele sobie robi z tego oświadczenia. Z New Yorku uda się do Washingtonu, gdzie wygłosi mowę. Po zwiedzeniu Stanów Zjednoczonych Brooke uda się do Kanady.

HUMOR

MROŻNA ODPOWIEDZ
— Czy nigdy nie spotykała pani w swoim życiu mężczyzny, na którego widok drgnęło pani serce i odezwały się wszystkie zmysły? Czy nie miała pani do czynienia z takim, na którego widok zadrżały u pani wszystkie nerwy? Z człowiekiem, którego pani się obawiała, a jednak musiała pani być posłuszną jego woli i musiała udać się do niego?
— Owszem. Spotkałam takiego człowieka.
— Kto to był?
— Mój dentysta.

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych i Radosnych Świąt Wielkanocnych

Dla Obywatelstwa Wioski Calumet Park
Oraz Wiele Zdrowia i Szczęścia

— zaszyła —

HARRY H. PENCE,
Mayor Calumet Park

Wesołych Świąt Wielkanocnych

Dla Przyjaciół, Znajomych i Kostumerów

— zaszyła —

WŁADYSŁAW BERNATOWICZ
Hurtowny Dostawca Cygar i Papierosów

8605 MANISTEE AVE. Tel. South Chicago 8-6250

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych
ORAZ REALIZACJI PLANÓW I ZAMIARÓW



SEDZIA JOHN E. PAVLIK

Obywatelstwu
MIASTA CALUMET
I OKOLICY
Oraz CALEJ POLONII

— zaszyłają —

John E. Pavlik
SEDZIA CALUMET CITY

ORAZ

Casey J. Stefaniak
KLERK SĄDU
CALUMET CITY

PRAGNĘ Z GŁĘBI MOJE-
GO SERCA ZŁOŻYĆ MOJE
NAJSZCZERSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT
WIELKANOCNYCH
ORAZ WIELE SZCZĘŚCIA
I DOBREGO POWODZENIA
I WSZELKIEJ POMYŚLNO-
ŚCI MOIM WSPÓŁOBYWA-
TELOM I CALEJ POLONII

Dla tych, którzy potrzebu-
ją dorady i pomocy jestem
jak zawsze na Wasze Usługi.

AL. J.
MALKOWSKI

Kandydat Na Stanowego Reprezentanta
27-go Dystryktu
NA BALOCIE PARTII REPUBLIKANSKIEJ

SERDECZNE ŻYCZENIA

Wesołych Świąt Wielkanocnych

Przyjaciółom, Znajomym, Prasie Polskiej,
Organizacjom Polskim i CALEJ POLONII

zaszyła

BENJAMIN S. ADAMOWSKI

Radca Korporacyjny Miasta Chicago

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁEGO ALLELUJA!

CALEJ POLONII

— zaszyła —

GMINA 39-ta Z. N. P.

ZARZĄD: JÓZEF PIENCZAK, Prezes

KAROLINA BUDZ, Wiceprezesa

WŁAD. PASCIAK, Wiceprezes

WŁAD. PASZYNA, Kasjer

ANT. KUZIAR, Sekretarz

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA!

CALEJ POLONII—Zaszyła

GMINA 167-ma Z. N. P.

OBEJMUJĄCA GRUPY:

2318	2535	2512
2806	2969	2548

KAZDEJ RODZINIE POLSKIEJ
W OBWODZIE CALUMET I CALEJ POLONII
Z GŁĘBI SERCA ŻYCZE

Wesołych Świąt
i Wszelkiej
Pomyślności



BENJAMIN J. LEŚNIAK

Kandydat do Demokratycznej Nominacji
Na Urząd Trustysa North Township

(Ogl.)

Serdeczne Życzenia
WESOŁEGO ALLELUJA

Wszystkim Przyjaciółom i CALEJ POLONII

składa



RICHARD J. DALEY

County Clerk Sądu Powiatowego

Najserdeczniejsze Życzenia WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH



Sinon A. Murray

Wszystkim
Znajomym,
Przyjaciółom
Oraz
CALEJ POLONII
Zaszyła

SINON
A. MURRAY

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA

WIELEBNEMU DUCHOWIEŃSTWU, PRASIE POLSKIEJ,
CZŁONKOM POLSKICH ORGANIZACJI,
OBYWATELSTWU WARDY 31-ej
ORAZ CALEJ POLONII

— składa —

GEORGE M. KEANE

Kandydat na Senatora Stanowego 23-go Dystryktu



☒ Daniel Dougherty
DEMOKRATYCZNY
KANDYDAT
NA

Stanowego Senatora
13-go Dystryktu
Senatorialnego

ŻYCZY
WESOŁEGO ALLELUJA
WSZYSTKIM
PRZYJACIÓŁOM
I CALEJ POLONII!

(Ogl.)



☒ Jan M. Szymanski
DEMOKRATYCZNY
KANDYDAT
NA

Stanowego
Centralnego Komitymana
4-go Kongresjonalnego
Dystryktu

ŻYCZY
WESOŁEGO ALLELUJA
WSZYSTKIM
PRZYJACIÓŁOM
I CALEJ POLONII!

(Ogl.)

Dział Związku Klubów Małopolskich

Małopolanie Obchodzą Smutną Rocznicę

Przed kilku dniami Związek Klubów Małopolskich obchodził smutną rocznicę śmierci dwóch wielce zasłużonych dla organizacji pracowników, a mianowicie — Marcina Kosiara, organizatora i pierwszego prezesa tej organizacji oraz Stanisława Koleczaka, jednego z inicjatorów i organizatorów Związku Klubów Małop. Był on też pierwszym sekretarzem generalnym tej organizacji.

Za spokój ich duszy zostały odprawione nabożeństwa żałobne. Za ś. p. Marcina Kosiara zostało odprawione nabożeństwo żałobne w kościele św. Trójcy, zaś za spokój duszy ś. p. Stanisława Koleczaka w kościele Świętych Młodzianków.

W nabożeństwach tych przed najbliższymi rodzin i krewnych wzięli liczny udział członkowie zarządu i dyrekcji, oraz małopolanie z poszczególnych klubów.

Był również obecny na owych nabożeństwach były prezes Związku Klubów Małop. p. Józef Nasiatka, ze swą małżonką, jak również obecny prezes p. Jan Zychowicz.

Klub Przybyszawian Dzielnie Pracuje

Wśród wielkiego grona naszych klubów jest także i Klub Przybyszawian. Jest on jednym z tych klubów, który zawsze dzielnie pracuje. Jan Woźniak, obecny prezes tego klubu zawsze jest obecny na imprezach Związku Klubów Małop., jak również i jego członkowie. Ostatnio Klub Przybyszawian złożył na budowę domu Związku Klubów Małop. sumę \$25.00.

We współpracy i zgodzie dalej postępujemy i pracujemy dla dobra naszych rodaków i rozwoju naszego Związku Klubów Małop., na czele ze Związkiem Klubów Małop.

Dom Związku Klubów Małop. Prosperuje Dobrze

Już dobiega pięć miesięcy jak Związek Klubów Małop. objął na swą własność Dom od pani Marii Stefanik. Z kilkomiesięcznej gospodarki wynika, że interes jest prowadzony dobrze i w miesiąc się powiększa.

Jak wynika z raportu, zdanego przez prezesa Jana Zychowicza na posiedzeniu wszystkich prezesów klubów należących do Związku Klubów Małop., za okres tylko czterech miesięcy, to na czysto interes przyniósł \$4.000.00. Jest to bardzo poważna suma i należy mieć nadzieję, że w przyszłości suma ta za ten sam okres czasu się powiększy. Należy się najpełniej uznać za sprężyste kierownictwo p. Janowi Zychowiczowi, jako też p. Józefowi Zajac i p. Ludwikowi Polak.

Piękne Plany na Przyszłość

W najbliższej przyszłości będzie odnowiony dom na zewnątrz, jako też i odmalowany wewnętrznie. Prócz tego ma być wybudowana nowa bara w dużej sali, która będzie używana przez kluby i towarzystwa podczas ich zabaw tanecznych i towarzyskich. Bara ta będzie zbudowana w formie podkowy, stara zaś będzie usunięta. Wykonanie tej pracy będzie związane z pewnymi wydatkami, lecz to musi być wykonane dla wygody publiczności korzystającej z sali.

Klub Wietrzychowice Obchodzi 20-to Lecie

W najbliższej przyszłości dzielny Klub Wietrzychowice obchodzić będzie 20 lat swego istnienia. Klub ten przez cały okres swego istnienia "pracował" dzielnie i popierał wysiłki naszej organizacji. Prezesem owego Klubu Wietrzychowice jest Józef Sterczek, zaś sekretarką przez wiele lat Maria Ignarska. Klub Wietrzychowice urządza z tej okazji wspaniały bankiet i zabawę taneczną. W Związku Klubów Małop. będzie reprezentowany przez prezesa Jana Zychowicza.

Popierajmy Swoje Imprezy.

Po Świętach Wielkanocnych nasze kluby urządzają wiele zabaw. Jest to dobre, że kluby ze sobą współpracują i wzajemnie się wspomagają. Niech ten piękny zwyczaj będzie dalej kontynuowany i podczas obecnych zabaw i innych imprez wzajemnie się popierajmy i uczęszczajmy na swą zabawę i imprezy. W ten sposób po-



ZADOWOLONA. — Uśmiech radości rozpromienia twarz małej dziewczynki z Belleville, N. J. gdy próbuje nowy wiosenny kapelusik matki.

możemy naszym rodakom, ponieważ każda zabawa jest urządzana, aby zebrać więcej funduszy, które są przeznaczone na pomoc naszym rodakom w Polsce.

Nie Zapominajmy o Sali Związku Klubów Małopolskich

Związek Klubów Małop. posiada swą salę i gospodę. Jeżeli urządza małopolanie swe zabawy, czy inne uroczystości rodzinne, niech pamiętają, że to ich własna organizacja posiada piękną salę i w niej można z wielkim powodzeniem urządzić zabawę, huczne wesele, czy inną zabawę rodzinną.

Zapraszamy Kluby do Wspólnej Pracy

Wiele jest jeszcze klubów, których członkowie pochodzą z Małopolii, jednak te kluby nie należą do naszej organizacji. Praca Małopolan i naszej organizacji jest każdemu znana. Dlatego zapraszamy kluby jeszcze do nas nie należące, aby wstąpiły w nasze szeregi do wspólnej i pięknej pracy, dla dobra naszych rodaków w niesieniu im pomocy w tych ciężkich czasach. — Władysław Kuman, sekr. gen.

Pierwsza Grupa Żeńska w Z. N. P.

Nr. 519 Obchodzi Złoty Jubileusz

Tow. Niewiast Korony Polskiej Gr. 519 ZNP Została Zorganizowana w Maju 1900 r.

Pierwsza żeńska Grupa w Związku Narodowym Polskim, Tow. Niewiast Korony Polskiej, Gr. 519 ZNP, obchodzić będzie w dniu 30-go kwietnia 50-lecie swego istnienia. Komitet uroczystości jubileuszowych wraz z zarządem czyni energiczne starania, ażeby uroczystości jubileuszowe wypadły jak najlepiej z korzyścią dla Grupy, jak i dla ZNP.

Uroczystości rozpoczną się w niedzielę, 30-go kwietnia nabożeństwem w kościele św. Trójcy o godzinie 10-ej rano.

WESOŁEGO ALLELUJA

wszystkim członkom, członkiniom oraz całej Polonii zasyła

Klub Parafii Poreba-Zegoty Nr. 138 ZKM

Wraz z Zarządem
JOZEF SORNIK, Prezes
PIOTR MOLENA, Wiceprezes
HELENA KOŚKA, Wiceprezes
WŁADYSŁAW PUZON, Sekr. Prot.
STANISŁAW BEBENEK, Sekr. Fin.
JOZEF WILKACZ, Kasjer
WALERYJ POZTOWSKI, Marszałek-Odwierny

DYREKCJA:
JAN KACZKOS, ANIELA MAKOS,
WŁADYSŁAW MACUDA

Klub Zwierniczian

zasyła

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA WESOŁYCH
I RADOSNYCH
ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Członków Naszego Klubu,
Sympatyków i Całej Polonii

ZARZĄD KLUBU:

Władysław Ryglewski, Prezes
Anna Kula, wiceprezesa
Genowefa Stoch, sekr. fin.
Albina Rączka, sekr. prot.
Stanisław Miela, skarbnik

Kl. Ziemi Suwalskiej

zasyła

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁEGO ALLELUJA
wszystkim klubowcom
i klubowczynom
ich sympatykom, wogóle
wszystkim rodakom i rodaczkom

ZARZĄD:

STANISŁAW STACHELEK, Prezes
STANISŁAW MILEWSKA, Wiceprez.
MARIA DYCH, Sekr. Prot.
AGNIESZKA NAMOWICZ, Sekr. Fin.
FRANCISZEK MILLER, Skarbnik
JULIUSZ NAKOWICZ, Marszałek

DYREKCJA:
JAN SKIRSKI
WIKTORIA MILLER
FRANCISZEK BANACHOWSKI

Klub Paim

zasyła

Wszystkim Członkom
i Ich Rodzinom
i Przyjaciółom Klubu
WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD KLUBU:

JAKUB NIEDOSPIAŁ, Prezes
BLAZEJ DEPTA, Wiceprezes
MARIA BABALA, Wiceprezesa
MARIA DETKIEWICZ, Sekr. Prot.
ANNA CIECHO, Sekr. Fin.
ANNA KOLAKOWSKA, Skarbnik
EDMUND DETKIEWICZ, Marszałek

RADA GOSPODARCA:
ANIELA PIPSKI
MARIA NIEDOSPIAŁ

Klub Pow. Rzeszów

Na Pol. Stronie Miasta Chicago

zasyła wszystkim członkom
i członkiniom Klubu
i Administracji Dziennika
Związkowego i całej Polonii

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT
ZMARTWYCHSTAŃ
PĄSKIEGO
I WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD KLUBU:

WŁADYSŁAW MECHELA, Prezes
PIOTR TOKASZ, Wiceprezes
STEFANIA SAK, Wiceprezesa
MICHAŁ KOZIOL, Sekr. Prot.
WŁADYSŁAW JEZ, Sekr. Fin.
ANDRZEJ STARCZAK, Kasjer
MACIEJ KIELBASA, Marszałek
OPIEKUNOWIE KASY:
JOZEF KLEK, MARIA ZMUDA,
L. CIOCHON

Klub Par. Lubzina

Polonii w Chicago i Rodakom w Polsce

WESOŁEGO ALLELUJA

zyczy

Zarząd i Członkowie

Klubu Par. Zassów

Nr. 53 Zw. Kl. i al.

LEON KOTT, Prezes
JOZEF OLEJARZ, Wiceprezes
ELBIETA REZECZ, Wiceprezesa
MICHAŁ GAWENDA, Sekr. Prot.
BRONISŁAWA ZYWICKA, Sekr. Fin.
ZOFIA NIEDZIAŁA, Kasjerka

DYREKCJA:
ZOFIA NIEDZIAŁA
JOZEF ARZĄB
WŁADYSŁAW WIDŁAK

Z Głębi Naszych Serc Przesyłamy Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
I RADOSNEGO ALLELUJA

ZARZĄD ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

ZARZĄD:

Jan Zychowicz, Prezes
Wład. Niedziarkowska, Wiceprez.
Jan Nogaj, Wiceprezes
Wład. Kuman, Sekr. Gen.
Józef Ciba, Sekr. Fin.
Józef Węgrzyn, Skarbnik
Leopold E. Poprawski,
Doradca Prawny

DYREKCJA:
Jan Knapp z Milwaukee, Wis.
Józef Wróbel z So. Bend, Ind.
Z CHICAGO, ILLINOIS:
Adam Trygar,
Józef Pacyna,
Jan Sztetewicz,
Adolf Dziadosz,
Weronika Napora,
Maria Czerwoniak,
Julia Borkowska,
Maria Kowalewska

Tow. Niewiast Korony Polskiej Gr. 519 ZNP

Nr. 519 Obchodzi Złoty Jubileusz

Tow. Niewiast Korony Polskiej Gr. 519 ZNP Została Zorganizowana w Maju 1900 r.

Pierwsza żeńska Grupa w Związku Narodowym Polskim, Tow. Niewiast Korony Polskiej, Gr. 519 ZNP, obchodzić będzie w dniu 30-go kwietnia 50-lecie swego istnienia. Komitet uroczystości jubileuszowych wraz z zarządem czyni energiczne starania, ażeby uroczystości jubileuszowe wypadły jak najlepiej z korzyścią dla Grupy, jak i dla ZNP.

Uroczystości rozpoczną się w niedzielę, 30-go kwietnia nabożeństwem w kościele św. Trójcy o godzinie 10-ej rano.

WESOŁEGO ALLELUJA

wszystkim członkom, członkiniom oraz całej Polonii zasyła

Klub Parafii Poreba-Zegoty Nr. 138 ZKM

Wraz z Zarządem
JOZEF SORNIK, Prezes
PIOTR MOLENA, Wiceprezes
HELENA KOŚKA, Wiceprezes
WŁADYSŁAW PUZON, Sekr. Prot.
STANISŁAW BEBENEK, Sekr. Fin.
JOZEF WILKACZ, Kasjer
WALERYJ POZTOWSKI, Marszałek-Odwierny

DYREKCJA:
JAN KACZKOS, ANIELA MAKOS,
WŁADYSŁAW MACUDA

Klub Zwierniczian

zasyła

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA WESOŁYCH
I RADOSNYCH
ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Dla Członków Naszego Klubu,
Sympatyków i Całej Polonii

ZARZĄD KLUBU:

Władysław Ryglewski, Prezes
Anna Kula, wiceprezesa
Genowefa Stoch, sekr. fin.
Albina Rączka, sekr. prot.
Stanisław Miela, skarbnik

Kl. Ziemi Suwalskiej

zasyła

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁEGO ALLELUJA
wszystkim klubowcom
i klubowczynom
ich sympatykom, wogóle
wszystkim rodakom i rodaczkom

ZARZĄD:

STANISŁAW STACHELEK, Prezes
STANISŁAW MILEWSKA, Wiceprez.
MARIA DYCH, Sekr. Prot.
AGNIESZKA NAMOWICZ, Sekr. Fin.
FRANCISZEK MILLER, Skarbnik
JULIUSZ NAKOWICZ, Marszałek

DYREKCJA:
JAN SKIRSKI
WIKTORIA MILLER
FRANCISZEK BANACHOWSKI

Klub Paim

zasyła

Wszystkim Członkom
i Ich Rodzinom
i Przyjaciółom Klubu
WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD KLUBU:

JAKUB NIEDOSPIAŁ, Prezes
BLAZEJ DEPTA, Wiceprezes
MARIA BABALA, Wiceprezesa
MARIA DETKIEWICZ, Sekr. Prot.
ANNA CIECHO, Sekr. Fin.
ANNA KOLAKOWSKA, Skarbnik
EDMUND DETKIEWICZ, Marszałek

RADA GOSPODARCA:
ANIELA PIPSKI
MARIA NIEDOSPIAŁ

Klub Pow. Rzeszów

Na Pol. Stronie Miasta Chicago

zasyła wszystkim członkom
i członkiniom Klubu
i Administracji Dziennika
Związkowego i całej Polonii

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT
ZMARTWYCHSTAŃ
PĄSKIEGO
I WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD KLUBU:

WŁADYSŁAW MECHELA, Prezes
PIOTR TOKASZ, Wiceprezes
STEFANIA SAK, Wiceprezesa
MICHAŁ KOZIOL, Sekr. Prot.
WŁADYSŁAW JEZ, Sekr. Fin.
ANDRZEJ STARCZAK, Kasjer
MACIEJ KIELBASA, Marszałek
OPIEKUNOWIE KASY:
JOZEF KLEK, MARIA ZMUDA,
L. CIOCHON

Klub Par. Lubzina

Polonii w Chicago i Rodakom w Polsce

WESOŁEGO ALLELUJA

zyczy

Zarząd i Członkowie

Klubu Par. Zassów

Nr. 53 Zw. Kl. i al.

LEON KOTT, Prezes
JOZEF OLEJARZ, Wiceprezes
ELBIETA REZECZ, Wiceprezesa
MICHAŁ GAWENDA, Sekr. Prot.
BRONISŁAWA ZYWICKA, Sekr. Fin.
ZOFIA NIEDZIAŁA, Kasjerka

DYREKCJA:
ZOFIA NIEDZIAŁA
JOZEF ARZĄB
WŁADYSŁAW WIDŁAK

Z Głębi Naszych Serc Przesyłamy Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
I RADOSNEGO ALLELUJA

ZARZĄD ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

ZARZĄD:

Jan Zychowicz, Prezes
Wład. Niedziarkowska, Wiceprez.
Jan Nogaj, Wiceprezes
Wład. Kuman, Sekr. Gen.
Józef Ciba, Sekr. Fin.
Józef Węgrzyn, Skarbnik
Leopold E. Poprawski,
Doradca Prawny

DYREKCJA:
Jan Knapp z Milwaukee, Wis.
Józef Wróbel z So. Bend, Ind.
Z CHICAGO, ILLINOIS:
Adam Trygar,
Józef Pacyna,
Jan Sztetewicz,
Adolf Dziadosz,
Weronika Napora,
Maria Czerwoniak,
Julia Borkowska,
Maria Kowalewska



NOVY SEKRETARZ LOTNICTWA. Thomas K. Finletter, lat 57, adwokat nowyorski, został powołany przez Prezydenta Truman, na stanowisko sekretarza lotnictwa amerykańskiego. Finletter zajmie miejsce ustępującego sekretarza W. Stuart Symington, który został powołany na przewodniczącą Rady Obrony Narodowej.

Grupa 519 ZNP., jako pierwsza Grupa żeńska stara się wszędzie brać żywy udział w pracy organizacyjnej i narodowej. Dołożyła swą cześć na różne fundusze polskie, na fundusze ratunkowe, na szkołę ZNP., na szkołę św. Trójcy, na dom starców i kalek, na górników i inwalidów itd., a obecnie stara się wspierać fundusze wysiedleńców.

W szeregach Grupy znajdują się już cztery pokolenia, z tych trzy zrodzone w Stanach Zjednoczonych.

Bankiet jubileuszowy odbędzie się w niedzielę, zaraz po nabożeństwie, w kafeterii św. Trójcy. Bilety na bankiet zostały rozesłane do wszystkich członków Grupy i uprasza się o zakupno takowych, a należyć do za takowe należy wyrównać na najbliższym posiedzeniu, ażeby komitet mógł poczynić należyte przygotowania. Przyjaciele i sympatycy, którzy pragną wziąć udział w tym bankiecie, proszeni są o zrobienie rezerwacji u przewodniczącej Komitetu Jubileu-

Następne posiedzenie Grupy 519 ZNP odbędzie się we wtorek, 11-go kwietnia, w sali p. nr. 1012 Noble ul. Obecność

Gmina 128 Z. N. P.

Wszystkim Członkom Grupy

Przynależnych do Gminy

zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA

Przez Lamy Prasy

ZA ZARZĄD GMINY 128ej:

Edward J. Cwik, prezes
Jan Baran, wiceprezes
Bronisława Helkowska, wicepr.
Bolesław Holajn, sekretarz
Jan Marcinowski, kasjer
Franciszek Małkowski, marsz.

Tow. Obrona Polski

Grupa 712 ZNP

przesyła

Wszystkim Członkom i Członkiniom

oraz całej Polonii

ŻYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD:

JAN ORMANIEC, Prezes
FELIKS BRYLAK, Wiceprezes
K. SCIBORSKA, Wiceprezesa
KAROL JAKUBEK, Sekr. Fin.
ADY. ADAM J. PEKAR, Sekr. Prot.
PIOTR J. CIOMBEK, Kasjer
STEFAN J. ZABAWSKI, Marszałek
KAROL GARDYŃSKI, Odwierny

RADA GOSPODARCA:
JOZEF WĘGRZYN
ANIELA ROZMARYN

Z Okazji Świąt Wielkanocnych

Tow. 4ty Pułk

Polskich Strzelców

Grupa 2750 ZNP

zyczy wszystkim związkowcom

i związkowczynom

oraz całej Polonii

WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD:

V. NYCK Prezes
N. LESZCZYŃSKI, Wiceprezes
N. BIZUNOWICZ, Wiceprezesa
M. SZUMILAS, Sekr. Prot.
J. SOBIELEWSKI, Sekr. Fin.
M. SZUMILAS, Kasjer
A. ZORANSKI, Marszałek-Odwierny
M. TOMKIN, Chorąży

Zarząd Tow. Św. Michała Archaniola

No. 2gi, Grupa 629 ZNP

zasyła

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA

Wszystkim Członkom i Członkiniom

Towarzystwa oraz ich Familii

JOZEF JACIELLO, Prezes
JAN TOPIEL, Wiceprezes
MARIA KULA, Wiceprezesa
JOZEF WYNAK, Sekretarz
WŁAD. WRÓBEL, Sekr. Fin.
JOZEF ZARĘBA, Kasjer
JOZEF KURYŃSKI, Marszałek
WIKTOR NYCH, Odwierny

Gmina 186 Z. N. P.

Zyczy Wszystkim Członkom

Grup Przynależnych

WESOŁEGO ALLELUJA

ZARZĄD GMINY:

JAN OCHENDUSZKA, Prezes
ANDRZEJ MADEJ, Wiceprezes
MARIA KULA, Wiceprezesa
JOZEF WYNAK, Sekretarz
WŁAD. WRÓBEL, Sekr. Fin.
JOZEF ZARĘBA, Kasjer
JOZEF KURYŃSKI, Marszałek
WIKTOR NYCH, Odwierny

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA

zasyła wszystkim

ADMINISTRACJA</

200,000 Osób Zbiegło w 3 Latach z Poza Żelaznej Kurtyny

Około 200,000 osób, którym udało się zbiec z poza żelaznej kurtyny od roku 1947, znajduje się obecnie w zachodniej Europie, oświadczył Edward Martin, sekretarz Międzynarodowego Komitetu Ratowniczego i dyrektor kampanii za pomocą dla zbiegów z poza żelaznej kurtyny.

Adm. Richard El Byrd jest przewodniczącym kampanii. Gub. Stevenson jest jednym ze sponsorów.

Ucieczka z krajów, które znajdują się pod kontrolą Ro-

sji jest obecnie bardzo utrudniona poprzez druty kolczaste i kordony żandarmierii, oświadczył Martin.

Pomimo tego ucieka z pod raju bolszewickiego do krajów wolnych od 500 do 700 osób tygodniowo. Poprzednio rata ta uciekających z pod teroru komunistycznego dochodziła do 1,000 tygodniowo a w ciągu roku 1948 do 2,000 tygodniowo.

Martin zaznaczył, że Międzynarodowy Komitet dla zbiegów jest tylko agencją, która specjalizuje się w pomocy dla zbiegów politycznych z krajów totalitarnych, występujących tak przeciwko nazizmowi jak i komunizmowi. W ostatnich dwóch tygodniach zwiększono fundusze na zakupno sproszkowanych jaj i mleka dla dzieci i dla zbiegów w zonie niemieckiej Berlina.

Złodziejek z New Yorku Ujęto w Tutejszym Hotelu

We czwartek aresztowano w hotelu Roosevelt pnr. 1152 S. Wabash ave., 39 letnią Martica Boyle, która w grudniu ub. r. skradła \$4,000 w składzie departamentowym Gimbel Brothers w New Yorku.

Gdy policja aresztowała ją wraz z mężem Joseph, liczącym lat 31, miała ona załadowane w torbę 3 centy.

Bulwary Otrzymają Jasniesze Oświetlenie

Dystrykt parkowy przystąpił do instalowania na bulwarach nowych lamp rtecioowych na postumentach aluminiowych. W tym tygodniu rozpoczęto prace nad instalowaniem tych lamp na Lake Shore dr. od Belmont ave. do Montrose ave. W przyszłym tygodniu lampy te będą instalowane na Logan bulw. od Logan Square do Diversey bulw. Z początkiem lata lampy takie będą zainstalowane na South Lake Shore dr.

Poszukiwania 15-Letn. Uczennicy

Jeszcze w dniu 30-go marca wydaliła się z domu 15 letnia Jennie Calamaras, córka Steven, grosernika w Paramount Heights. Wyjechała ona autobusem w kierunku szkoły wyższej w Joliet i odtąd wszelki ślad po niej zaginął. Ojciec wynaczył nagrodę w kwocie \$100 za odszukanie córki. Policja prowadzi poszukiwania w całym stanie. Kierowca autobusa podał policji, że widział dziewczynę odpowiadającą opisowi zaginionej, gdy wsiadała do autobusu jadącego do St. Louis.

Święta Wielkanocne!
Jutro i w Poniedziałek od 1:00 popołudniu do północy
WTOR., ŚROD. i CZWART.
Od 5:30 wieczorem do północy
Koziołek bał się trzynastki
jak diabeł święconej wody!
w Wesołym Obrazie Polskim:

SZCZĘŚLIWA

13tka

w głównych rolach:
Stanisław Sieniński
i Helena Grossówna
z udziałem ulubionych aktorów
polskiej sceny i filmu!
SMIECH TO ZDROWIE!

Extra o Rycerzach Wolności:
Karpacka Brygada

w Nadprogramie
Piękne Obrazy Kolorowe
Wydarzenia Ze Świata!

w Teatrze
PAULINA

Paulina przy Milwaukee Ave.
Ostatnie przedstawienie o godzinie
9:30 wieczorem

Baczność Town of Lake!

Święta Wielkanocne!
Jutro i w Poniedziałek od 1:00 popołudniu do północy

we **WTOR.**
Od 5-tej wieczorem do północy
Jeszcze się taki nie urodził,
który by wszystkim dogodził!

W obrazie polskim:

Książko

Włóczęga

Jednego nie chciała, a drugiego
kochala choć nieznana!

Wesołe Przygody Miłosne
z **Eugeniuszem BODO**
w roli głównej.

W Nadprogramie
Piękne obrazy kolorowe
Wydarzenia ze świata!

W Teatrze
GALE

4921 S. Ashland w pob. 49-cj UL.
Ostatnie przedstawienie o godzinie
9:30 wieczorem.



EASTER

W DZIEŃ ŚWIAT WIELKANOCNYCH

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Składamy Naszej Szanownej Klienteli, Wszystkim Przyjaciołom i Znajomym, Wielebnemu Duchowieństwu, Polskim Organizacjom, oraz Calej Polonii—

Hieronim i Franciszek Szeklucy

Właściciele

THREE STAR

LAUNDRY and CLEANERS

4407-25 W. Division St. ALbany 2-7002

Wieczorek Powitalny Dla W-prezeski Dymek Odbędzie Się 14-go Kwietnia

Grono Związkowców i Związkowczyń, przedstawicieli Gminy 123-ciej ZNP, Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP, Wydziałów Kobiet Okr. 12-go i 13-go ZNP oraz Wydziału Stanowego KPA urzędującego wiceprezeski ZNP p. Franciszki Dymek, która przed kilkoma dniami wróciła do Chicago po 6-miesięcznym pobycie w Niemczech, gdzie zajmowała się przyspieszeniem emigracji wysiedleńców polskich do Stanów Zjednoczonych.

Skromny ten wieczorek, na którym podana będzie tylko kawa i ciastka, odbędzie się w piątek, dnia 14-go kwietnia, u Lenarda, początek o godzinie 8-mej wieczorem. Osoby, które pragną wziąć udział w tym przyjęciu, proszone są o poczynienie rezerwacji telefonując do następujących osób: Anna Zdunek, AL 2-228; Maria Jabłońska, RO 2-5140; Maria Lisowska, SO 8-1850, lub Helena Konuszevska AR 6-0700. Rezerwacje będą przyjmowane do czwartku, 13-go kwietnia.

Posiedzenie Stow. Dobroczynności Przy Zw. Nar. Pol. We Wtorek

Posiedzenie Stow. Dobroczynności przy ZNP odbędzie się we wtorek, 11 kwietnia, o godzinie 8ej wieczorem, w sali zwykłych posiedzeń. Wiele ważnych spraw do załatwienia, a wśród nich sprawa mającej się odbyć w dniu

19-go kwietnia zabawy towarzyskiej. Obecność wszystkich delegatów Grup i Gmin jest wielce pożądana.—Franciszka Dymek, Prezeska; Maria Lisowska, sekr. prot.

NA RUPTURE

Nowe "AIR PADS"

Ten nadzwyczajny nowy wynalazek podtrzymuje ruptury nlekką, powłoką z nabłonka poduszki. Bez pasków na nogi... bez rzemieni. Jest to nowa cudowna opaska.

GWARANTOWANE DOPASOWANIE
CASS DIADUL Bezpłatna Porada
Specjalistki od 25ciu Lat.
3737 N. Halsted Street
(przy Broadway)
LAkeview 5-0123



Uwaga! Nie należy się poruszać nogami maszyną do szycia, dającą swoją SINGER Treadle przerwę na elektryczną.

Otrzymacie:

• Nowy SINGER* SPRZEDAŻ motor

• Nowy SINGER* OBLUGA kontrolę szybkości

• Nowy SINGER* NAPRAWA i lampki elektr.

• Reg. U. S. Pat. Off. by The Singer Mfg. Co.

Telefonujcie lub przyjdźcie do:

SINGER SEWING MACHINE CO.
1250 Milwaukee Ave.
BRunswick 8-7625

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU DLA KOSTUMERÓW I PRZYJACIOŁ

— zasyła —

SALA'S MARKET, Henryk Sala, Właśc.
3334 WEST 26-ta ULICA Telefon: Bishop 7-7361
3202 WEST 26-ta ULICA Telefon: Bishop 7-3408

Doskonałe Towary Spożywcze i Mięsa Wszelkiego Rodzaju Wielki Wybór. — Ceny Przystępne

WESOŁEGO ALLELUJA
NASZYM KLIENTOM ORAZ CAŁEJ POLONII—ŻYCZY

A. STARSIAK wraz z Rodziną

WYPRZĄTAJĄCA SPRZEDAŻ

Z 2-ma parami spodni
UBRANIA \$39.95
Najmodniejsze, Reg. ceny \$45 do \$49.50, tylko...

ZARZUTKI
z czysto wełnianego materiału COVERT z ciepłą podszewką, przypinana zipperem, Reg. ceny \$30 tylko

UBRANKA DO KOMUNII \$28.95
i wyżej

Mocne, czyste wełniane, blue-serge i gabardyna-we. Wartości \$22.50 tylko

WIELKI WYBÓR UBRAN DLA KSIĘŻY
Czarne Serge—Herringbone, i "Oxford Gray" 1-no i 2-rzędowe.

PIĘKNE PREZENTY DLA CHŁOPCÓW
PRZY ZAKUPNIE UBRANKA

PRZERÓBKĘ DARMO — LATWE SPŁATY NA ŻYCZENIE

ROBIMY TEŻ UBRANIA DO MIARY

A. STARSIAK CLOTHING

1205 MILWAUKEE AVENUE
OBOK DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Sklep otwarty codziennie do 6ej, w poniedziałku i czwartku do 10ej, w niedzielę od 10ej do 2ej po południu.

GŁOSUJĄ NA VICTOR A. KULA

NA PONOWNY WYBÓR DO SADU MIEJSKIEGO

WYBIEŻCIE NASZEGO RODAKA DEMOCRATIC CANDIDATE FOR RE-ELECTION

☒ VICTOR A. KULA

SEPARATE JUDICIAL BALLOT Ogł.

OSZCZĘDZICIE DO 20%

NA WASZYCH POTRZEBACH DO OGRZEWANIA

Wykorzystajcie pojezonowe ceny, na —

Boilerach Radiatorach Olejowych Burnerach Stokerach

lub Kompletnym Systemie Ogrzewania.

MÓWIMY PO POLSKU

3 LATA SPŁATY

Po bezpłatne obliczenia Telefonować HAYmarket 1-6883

Chicago Supply Co.
1322-26 W. Lake St.

Dwa "Latające Dyski" Widziano Nad Miastem

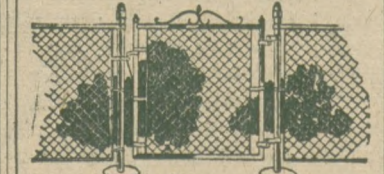
L. J. Schnedorf, główny inżynier radiostacji WNMP w Evanston, zamieszkały pnr. 610 Monroe w River Forest, podczas jazdy samochodem w bloku 3200 N. Harlem, zaobserwował dwa "latające dyski" lecące w kierunku północno-zachodnim, które poruszały się z szybkością trzykrotnie większą niż najszybsze samoloty.

W sędzię dla spraw samochodowych odpowiadał Michael J. Gotti, lat 26, zamieszkały pod nr. 830 S. Winchester ave. za to, że jadąc z szybkością 83 mil na godzinę spowodował zderzenie się trzech samochodów. Sędzia Harold P. O'Connell skazał go na zapłacenie grzywny w kwocie \$25.

Ukarany Za Spowodowanie Zderzenia 3-ch Aut

W sędzię dla spraw samochodowych odpowiadał Michael J. Gotti, lat 26, zamieszkały pod nr. 830 S. Winchester ave. za to, że jadąc z szybkością 83 mil na godzinę spowodował zderzenie się trzech samochodów. Sędzia Harold P. O'Connell skazał go na zapłacenie grzywny w kwocie \$25.

FLYNN PŁOTY



Celem Wcześniejsej Instalacji Dajcie Już Teraz Zamówienie

ZANIM KWIATY I KRZEWY ZACZNA SIĘ ROZWIJAĆ

Ogrodzenia: Chain—Link—Iron Picket i Rustic

Mocne Urządzenie Placów Zabawowych

Załadajcie Bezpłat. Obliczeń Czas spłacania do 5 lat.

FLYNN FENCE & SUPPLY CO.

1427 Augusta Boulevard

ARmitage 6-4206

SZYMAŃSKI ELECTRIC SERVICE CO.

1709 W. DIVISION STREET

LIGHT, POWER WIRING PRZERÓBKĘ I REPERACJE

Naprawa Wszelkich Elektrycznych Przyrządów. Tel. ARmitage 6-4324

REPERACJA MASZYN DO SZYCIA

PRZEBIEG POGODY

Wczoraj było - przeważnie słonecznie i najwyższa temperatura była o godzinie 3:20 po południu 58 stopni, najniższa zaś o godz. 5ej rano 33 stopnie.

Wschód słońca o godzinie

5:23, zachód o godz. 6:24. Księżyc wschodzi o godzinie 1:51 na noc.

Clement & Company

Realność • Asekuracja Obsługa Podatkowa
3708 WEST DIVERSEY
AL 2-2371—HU 9-1099
CLEMENT P. GOSIEWSKI
WALTER A. BUDZYN
EDITH A. BUDZYN

Kupujemy i Sprzedajemy

Familijne Maszyny do Szycia Przebudujemy i zmienimy na elektryczną, wazną starą maszynę do szycia, konsolową lub portable, już od \$21.00 wzwyż. Mamy także nowe maszyny do natychniastowej dostawy na spłaty jeżeli chcecie.
AMERICAN SEWING MACHINE SERVICE
1540 MILWAUKEE AVE.
HUMboldt 6-4534
Otwarte w niedz. od 11 do 4 p.p.

TYLKO WASZ RODAK

Z POLSKIEJ FIRMY

DA WAM 24 GODZINNA OBSŁUGĘ

W ZAINSTALOWANIU

BOILERA - FURNESU

3 Lata Spłaty

OBLICZENIA DARMO
TAKŻE PALNIKI OLEJOWE
i GAZOWE, STOKERY oraz

BOJLERY
WSZELKIEGO
RODZAJU

OBSŁUGA GDZIEKOLWIEK
W CHICAGO i OKOLICY
W KAŻDYM CZASIE

ROBOTA
GWARANTOWANA

INŻYNIER B. MORACZEWSKI
ZARZĄDCA i WŁAŚCICIEL — NASZ RODAK i PATRIOTA
AVONDALE PLUMBING and HEATING CO.
3912 W. Belmont Av. MULberry 5-1090
przy Milwaukee Ave.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁEGO ALLELUJA

WSZYSTKIM NASZYM ODBIORCOM I PRZYJACIOŁOM
POPIERAJĄCYM POLSKI PRZEMYSŁ I HANDEL

— zasyłają —

ZARZĄD:	AGENCI—SPRZEDAWCY
JAN GAWEL.....Prezes	ADAM REMPALA JAN ŁOŚ
FRANCISZEK WELCING.....Sekretarz	JAN ZJAWIŃSKI JAN GĄSIOR
LEON WIŚNIEWSKI.....Kasjer	JAKUB BUKOWSKI TEODOR S. GAWEL
FR. KOWALCZYK.....Dyrektor	
LUDWIK KIELBASA.....Dyrektor	

Największej Polskiej Fabryki Konserw w Stanach Zjednoczonych



PASIER PRODUCTS Co., Inc.
1570-90 ELSTON AVE. Tel. HUmboldt 6-8060
Chicago 22, Illinois

JUŻ ZA TYDZIEŃ 16-go KWIETNIA W AUD. ŚW. TRÓJCY

Pod Kier. Lydii Pucińskiej



JOHN B. BRENTA
Prezes Metropolitan State Bank
2001 W. Cermak Rd.
JOHN B. BRENTA
Kandydat na Skarbnika Powiatowego

DRAMATYCZNA BAŚŃ W 4-CH AKTACH "ZACZAROWANE KOŁO"

Pod Kier. Lydii Pucińskiej

NIC NIE POMÓŻE GŁOSOWANIE W WYBORACH WŁAŚCIWYCH W LISTOPADZIE JEŻELI W PRAWYBORACH W KWIETNIU DOSTANĄ SIĘ NA TYKIET NIEWŁAŚCIWI LUDZIE

WEŹCIE UDZIAŁ W PRAWYBORACH 11-go KWIETNIA

ZADAJCIE BALOTU REPUBLIKAŃSKIEGO

I GŁOSUJCIE NA WSZYSTKICH POLAKÓW NA TYKIECIE REPUBLIKAŃSKIM ABY DOSTALI NOMINACJĘ!
DOBRY OBYWATEL GŁOSUJE W PRAWYBORACH!!

PIERWSZORZĘDNI ARTYŚCI

BALET McRAY
MUZYKA A. KAWALKOWSKIEGO
KOSTIUMY • DEKORACJE

BILETY DO NABYCIA:

LENARD, 1397 Milwaukee Ave.
WESLEY FLORIST, 1109 N. Ashland Ave.
SZADZIEWICZ, 3034 W. Cermak Rd.
KINGA DZIUBAK, 1711 W. 47th St.
DR. W. SIKORA, 147 N. Paulina St.
F. B. RESTAURANT, 1219 Milwaukee Ave.
WONDERLAND, 2540 Milwaukee Ave.
APTEKA WIECZORKA, 1174 Milwaukee Ave.
SŁOWIK RESTAURANT, Belmont 1 Milwaukee Ave.